



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

## UDALBATZAK 2024KO MAIATZAREN 21EAN EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA

Zumarragako Udaletxeko Bilkura-Aretoan, 2024ko maiatzaren 21ean, arratsaldeko 19:00etan, Udalbatza bilduda, Mikel Serrano Aperribay alkate jauna buru dela, lehen deialdian deitutako OHIKO bilkura egiteko.

Ondorengo Zinegotzien  
bertaratzearekin:

**SOCIALISTAS VASCOS – EUSKAL  
SOZIALISTAK UDAL TALDEA:**  
Rosa Maiza Garrido  
Aranzazu González San Vicente  
Nerea Errasti Valle  
Jose María Bermejo Vega  
Iñaki Mendiluce Ochoa

**EH BILDU UDAL TALDEA:**  
Artiz Elgarresta Berasategi  
Josu Aztiria Urtaran  
Ainhoa Osinalde Zaldua  
Irati Arratibel Glez. De Durana  
Belen Baztarrika Juanes

**EAJ-PNV UDAL TALDEA:**  
Josu Idigoras Eguia  
Daniel Jiménez Álvarez

Idazkaria da, Lucía Ocáriz Badiola andrea, eta kontu-hartzailea, Agurtzane Basabe Arrizabalaga andrea.

Alkate-Lehendakariak bilkura

## ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL DÍA 21 DE MAYO DE 2024

En el Salón de Plenos de la Casa Consistorial de Zumarraga, siendo las 19:00 horas del día 21 de mayo de 2024, se reúne el Ayuntamiento Pleno bajo la presidencia del Sr. Alcalde, D. Mikel Serrano Aperribay, con el objeto de celebrar sesión ordinaria, previamente convocada al efecto, que tiene lugar en primera convocatoria.

Con asistencia de los siguientes Concejales:

**GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTAS  
VASCOS - EUSKAL SOZIALISTAK:**  
Rosa Maiza Garrido  
Aranzazu González San Vicente  
Nerea Errasti Valle  
Jose María Bermejo Vega  
Iñaki Mendiluce Ochoa.

**GRUPO MUNICIPAL EH BILDU:**  
Artiz Elgarresta Berasategi  
Josu Aztiria Urtaran  
Ainhoa Osinalde Zaldua  
Irati Arratibel Glez. De Durana  
Belen Baztarrika Juanes

**GRUPO MUNICIPAL EAJ-PNV:**  
Josu Idigoras Eguia  
Daniel Jiménez Álvarez

Actúa de Secretaria, Dña. Lucía Ocáriz Badiola, y de Interventora, Dña. Agurtzane Basabe Arrizabalaga.

Abierta la sesión por la

**CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN**

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

hasi du, eta ondorengo gai-zerrendako gaiak aztertu dira.

Presidencia, se trataron los asuntos del Orden del Día siguiente:

## GAI ZERRENDA

1. AURREKO BILERETAKO AKTAK
2. ALKATETZA-DEKRETUAK
3. 2023KO EKITALDIKO KONTU OROKORRA
  - a. 2023KO EKITALDIKO KONTU OROKORRA
  - b. -2023KO BARNE KONTROLAREN URTEKO LABURPEN TXOSTENA
4. 2024KO FINANTZA-KONTROLEKO URTEKO PLANA
5. NAFARROA PLAZA BERRURBANIZATZEKO PROIEKTUA: hasierako onarpena.
6. EIZAGA BERRI 2KO JABEKIDE TXIKIEKIN HIRIGINTZA HITZARMENA:
  - Etxeberria-Aramburu
  - Izaguirre-Ormazabal
  - Irigaray-Izaguirre
  - Urbizu
  - Antiguako etorbidea, jabeen elkarte, 19.
7. PRÓRROGA DEL CONTRATO PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE CONTROL DE ACCESOS, LIMPIEZA,

## ORDEN DEL DÍA

1. ACTAS SESIONES ANTERIORES
2. DECRETOS DE ALCALDÍA
3. CUENTA GENERAL EJERCICIO 2023
  - a. CUENTA GENERAL EJERCICIO 2023
  - b. INFORME RESUMEN ANUAL DE CONTROL FINANCIERO
4. PLAN ANUAL DE CONTROL FINANCIERO
5. PROYECTO DE REURBANIZACIÓN DE PLAZA NAVARRA: aprobación inicial.
6. CONVENIO URBANÍSTICO PROPIETARIOS MINORITARIOS EIZAGA BERRI 2:
  - Etxeberria-Aramburu
  - Izaguirre-Ormazabal
  - Irigaray-Izaguirre
  - Urbizu
  - Comunidad de propietarios Avda. Antigua nº 19
7. ZUMARRAGAKO ISPILLA UDAL KIROLDEGIKO SARBIDEAK KONTROLATZEKO, GARBITZEKO, OHIKO

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

REPARACIÓN ORDINARIA Y MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES DEL POLIDEPORTIVO MUNICIPAL ISPILLA DE ZUMARRAGA

8. MOZIOA: MAIATZAREN 17A, HOMOFOBIA, LESBOFOBIA ETA TRANSFOBIAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA. PSE-EE ETA EAJ-PNVK SINATUA
9. GALDERA-ERANTZUNAK

**I.- AURREKO BILKURETAKO AKTAK.-** 2024/04/23an eta 2024/05/13an egindako bilkuren Aktak irakurri ondoren, onartu egin dira eta Alkateak eta Udaleko Idazkariak elektronikoki sinatuko dituzte, eta Udalbatzaren Akta Liburura transkribatuko dira, idatzita dauden moduan.

**II.- ALKATETZA-DEKRETUAK.-** Alkateak emandako Dekretuen berri ematen da, I. Eranskinean eta II. Eranskinean jasota azaltzen den moduan.

**III.- 2023KO EKITALDIKO KONTU OROKORRA:**

a) **2023ko ekitaldiko Kontu Orokorra.** Kontuhartzaileak jakinarazi du 2023ko ekitaldiko Aurrekontu Orokorraren Kontu Orokorra osatu dela, eta bertan Zumarragako Udalaren ekonomia, finantza, ondare eta aurrekontu alderdietan egindako kudeaketa azaltzen dela, hura osatzen

KONPONKETAK EGITEKO ETA UDAL KIROL INSTALAZIOAK MANTENTZEKO ZERBITZUA EMATEKO KONTRATUAREN LUZAPENA

8. MOCIÓN: 17 DE MAYO, DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA HOMOFOBIA, LESBOFOBIA Y TRANSFOBIA. SUSCRITA POR PSE-EE Y EAJ-PNV
9. RUEGOS Y PREGUNTAS

**I.- ACTAS SESIONES ANTERIORES.-** Leídas las Actas del 23/04/2024 y del 13/05/2024, son aprobadas y serán firmadas electrónicamente por el Sr. Alcalde y la Secretaria del Ayuntamiento y transcrita al Libro de Actas del Ayuntamiento Pleno en la forma que se hallan redactadas.

**II.- DECRETOS DE ALCALDÍA.-** Se da cuenta de los Decretos dictados por el Alcalde, cuya relación es tal y como se adjunta en los Anexo I. y Anexo II.

**III.- CUENTA GENERAL EJERCICIO 2023:**

a) **Cuenta general ejercicio 2023.-** Por la Interventora se informa que se ha confeccionado la Cuenta General del Presupuesto General correspondiente al ejercicio 2023 y que en la misma se pone de manifiesto la gestión realizada en los aspectos económico, financiero, patrimonial y presupuestario, del

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

duen erakunde bakarra baita.

Kontu Orokorrak ekitaldian zehar egindako aurrekontu, aurrekontuz kanpoko, ondare eta diruzaintza eragiketa guztiak biltzen ditu, eta honako hauek osatzen dute: aurrekontuaren likidazioa, egoera-balantzeak, emaitzen kontuak, diruzaintzako gerakinak eta indarreko legeriak eskatzen dituen gainerako eranskinak.

Egoera horien laburpen kopia bertaratutako kideen eskura jartzen da.

Kontu Orokor hau eta Kontuen Batzorde Bereziak 2024/03/13an egindako txostena, jendaurrean jarri dira 15 egunez, 2024/03/26tik 2024/04/17ra, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen aurrekontuei buruzko, abenduaren 19ko, 21/2003 Foru Arauaren 63.3 artikuluan xedatutakoa betez, eta epe horretan ez da inolako erreklamaziorik aurkeztu.

Orain, 2023ko finantza-kontrolari buruzko urteko laburpen txostenarekin batera, Udalbatzaren Osoko Bilkurari aurkeztuko zaio, uztailaren 31 baino lehen onar dezan, eta, ondoren, Kontuen Euskal Epaitegira bidal dezan.

Antolakuntza Batzordeak, maiatzaren 15ean egindako bileran, emandako aldeko proposamena kontutan izanda.

Udalbatzak, udala osatzen duten hamairu zinegotzien aldeko botoarekin (6 PSE-EE, 5 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV),

Ayuntamiento de Zumarraga que es la única entidad que la integra.

La Cuenta General recoge todas las operaciones presupuestarias, extrapresupuestarias, patrimoniales y de tesorería llevadas a cabo durante el ejercicio y está integrada por la Liquidación del Presupuesto, Balance de Situación, Cuenta de resultados, Remanente de Tesorería y demás Anexos exigidos por la legislación vigente.

Copia resumen de estos estados se ponen a disposición de los miembros presentes.

Esta Cuenta General, junto con el informe de la Comisión Especial de Cuentas celebrada el 13/03/2024, se ha expuesto al público por un plazo de 15 días, tal y como establece el art. 63.3 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, desde el 26/03/2024 al 17/04/2024, sin que en dicho plazo se haya presentado reclamación alguna.

Ahora y acompañada del informe resumen anual de control financiero del 2023, se someterá al Pleno de la Corporación para su aprobación, antes del 31 de julio, y su posterior remisión al Tribunal Vasco de Cuentas.

Resultando: El dictamen favorable emitido por la Comisión de Organización del día 15 de mayo.

La Corporación, con el voto favorable de los trece concejales que la constituyen (6 PSE-EE, 5 EH-BILDU, 2

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

aurkeztutako 2023ko kontu orokorra onartzea erabaki du.

## b) 2023ko barne kontrolaren urteko laburpen txostena

Laburpen txosten honek bi eranskin ditu:

1.- **I. ERANSKINA: FINANTZA-KONTROLEKO TXOSTENA, TOKI-ENTITATEAREN ETENGABEKO KONTROLEKO MODALITATEETAN, 2023KO EKITALDIARI DAGOKION FINANTZA-KONTROLEKO URTEKO PLANAREN ARABERA.**

### INDIZEA

- 1.- TXOSTENAREN XEDEA.
2. APLIKATU BEHARREKO ARAUDIA.
3. ETENGABEKO KONTROLETIK ERATORRITAKO EMAITZA ESANGURATSUENAK.
  - 3.1. GAI OROKORRAK.
  - 3.2. TRANSFERENTZIA ETA DIRULAGUNTZEN, KONTRATAZIOAREN, LANGILEEN GASTUEN ETA DIRU-SARREREN KUDEAKETAREKIN LOTUTAKO ALDERDIAK ETENGABE ETA A POSTERIORI KONTROLATZEA.
4. OHARRAK ETA GOMENDIOAK.
- 5.- TRAMITAZIOA.

**INFORMEA:**  
Agurtzane Basabe

EAJ-PNV) acuerda aprobar la Cuenta General ejercicio 2023.

## b) Informe resumen anual de control interno 2023

Este informe resumen se estructura en dos anexos:

1º- **ANEXO I: "INFORME DE CONTROL FINANCIERO EN SUS MODALIDADES DE CONTROL PERMANENTE SOBRE LA ENTIDAD LOCAL CONFORME AL PLAN ANUAL DE CONTROL FINANCIERO, REFERIDO AL AJERCICIO 2023".**

### ÍNDICE

- 1.-OBJETO DEL INFORME.
2. NORMATIVA DE APLICACIÓN.
3. RESULTADOS MÁS SIGNIFICATIVOS DERIVADOS DEL CONTROL PERMANENTE.
  - 3.1. CUESTIONES GENERALES.
  - 3.2. CONTROL PERMANENTE Y A POSTERIORI DE LOS ASPECTOS RELACIONADOS CON LA GESTIÓN DE TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES, CONTRATACIÓN, GASTOS DE PERSONAL E INGRESOS.
4. OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES.
- 5.- TRAMITACIÓN.

**INFORME:**  
Agurtzane Basabe

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

Arrizabalagak, Zumarragako Udaleko kontu-hartzaileak, Gaikuntza nazionala duten Toki Administrazioako Funtzionarioen Araubide Juridikoa arautzen duen martxoaren 16ko 128/2018 Errege Dekretuaren 4. artikulua ematen dizkidan eskumenak erabiliz, honako txosten hau ematen dut:

## 1. TXOSTENAREN XEDEA

2023ko ekitaldi ekonomikoan egindako jardueren barne-kontrolerik eratorritako emaitza esanguratsuenen laburpen-txostena, abenduaren 27ko 32/2018 Foru Dekretuak, Gipuzkoako tokiko sektore publikoko erakundeen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautzen duenak, 37. artikuluan ezarritakoaren arabera. Txosten horrek, era berean, 2023an gauzatutako gastuen eta sarreraren geroko fiskalizazio osoaren txostena jasotzen du, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 72. artikuluan eta Aurrekontua Betearazteko Udal Arauaren 12. artikuluan ezarritakoaren arabera.

## 2. APLIKATU BEHARREKO ARAUDIA

-. 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena (130., 133. eta 136. artikulua).

-. 21/2003 Foru Araua, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa (IV. titulua Kontu-hartzailetzako Kontrola, 65-74 artikulua).

-. 32/2018 Foru Dekretua, abenduaren

Arrizabalaga, Interventora del Ayuntamiento de Zumarraga, en uso de las atribuciones que me otorga el artículo 4 del Real Decreto 128/2018, de 16 de marzo, por el que se regula el régimen Jurídico de los Funcionarios de Administración Local con Habilitación de carácter nacional, vengo a emitir el siguiente informe:

## 1. OBJETO DEL INFORME

Informe resumen de los resultados más significativos derivados del control interno de las actuaciones realizadas a lo largo del ejercicio económico 2023, en base a lo establecido en el artículo 37 del Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del sector público local de Gipuzkoa; que incluye a su vez el Informe de fiscalización plena posterior de los gastos e ingresos ejecutados a lo largo de 2023, en los términos que determina el artículo 72 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y el artículo 12 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria.

## 2. NORMATIVA DE APLICACIÓN

-. Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local (artículos 130; 133 y 136).

-. Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa (Título IV Control Interventor, artículos 65 a 74).

-. Decreto Foral 32/2018, de 27 de

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

27koa, Gipuzkoako Tokiko Sektore Publikoko erakundeen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautzen duena.

-. 25/2013 Legea, abenduaren 27koa, faktura elektronikoa sustatzekoa eta sektore publikoan fakturen kontularitza-erregistroa sortzekoa (12. artikulua).

-. 2023ko aurrekontua gauzatzeko oinarriak (12. artikulua).

### **3. ETENGABEKO KONTROLETIK ERATORRITAKO EMAITZA ESANGURATSUENAK.**

#### **3.1. GAI OROKORRAK**

2023ko maiatzaren 4an eman zitzaion Udalbatzari 2023ko Finantza Kontroleko Urteko Planaren berri.

Plan hori aplikatuz lortu nahi zen helburua – arriskuaren ebaluazioan eta azterketan oinarrituta – epe labur eta ertainean kudeaketaren gaineko kontrol planifikatua egitea zen, baliabide publikoak modu eraginkorragoan hobetzeko eta kudeaketa ekonomiko-finantzarioaren diagnostikoa egiteko balioko zuena, haren ahuleziak, desbideratzeak edo gabeziak identifikatuz eta horiek zuzenduko zituzten hobekuntza-ekintzak proposatuz, kudeaketa ekonomiko-finantzarioa eta gardentasuna optimizatzeko.

Plan horretako jarduerak, udalaren etengabeko kontrolaren modalitatean, jarraian jasotzen dira.

diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del Sector Público Local de Gipuzkoa.

-. Ley 25/2013, de 27 de diciembre, de impulso de la factura electrónica y creación del registro contable de facturas en el Sector Público (artículo 12).

-. Bases de Ejecución del Presupuesto 2023 (artículo 12).

### **3. RESULTADOS MÁS SIGNIFICATIVOS DERIVADOS DEL CONTROL PERMANENTE.**

#### **3.1. CUESTIONES GENERALES**

Con fecha 4 de mayo de 2023, se dio cuenta al Pleno de la Corporación, el Plan Anual de Control Financiero 2023.

El objetivo que se pretendía alcanzar con la aplicación de dicho Plan - basado en la evaluación y análisis del riesgo - era el de ejercer un control planificado sobre la gestión a corto y medio plazo, que sirviese para mejorar de una forma más eficiente los recursos públicos y realizar un diagnóstico de la gestión económico-financiera, identificando sus debilidades, desviaciones o deficiencias y proponer acciones de mejora que las corrigiesen y así optimizar la gestión económico-financiera y su transparencia.

Las actuaciones del citado Plan, en la modalidad de control permanente del ayuntamiento, se recogen a continuación.

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

## A) UDALAREN AURREKONTU OROKORRAREN GASTUEN EGOERA-ORRIARI DAGOKIONEZ:

### A.1. KONTRATAZIO ARLOKO ETENGABEKO KONTROLA

Ekitaldian esleitutako zenbatekoak, kontratu motaren arabera, kontratazioari buruzko indarreko araudian ezarritako prozeduren arabera, **3.154.382** eurokoak dira, eta hauek dira:

**Administrazio-kontratazioa prozedura irekiaren bidez.** Hainbat irizpiderekin egindako kontratuak **1.374.666** eurokoak dira, eta honako hauek dira:

3 obra-kontratu; 1.246.454 euro.  
Isidro kaleko I. fasearen berrurbanizazioa: 359.605 euro.  
Argixao estadioko prestakuntza-gela eraberritzea: 389.746 euro.  
Jai Alai kalea berrurbanizatzea: 497.103 euro

2 zerbitzu-kontratu, 128.212 eurokoak.  
Merkataritza dinamizatzeko laguntza teknikoko zerbitzua: 78.736 euro.  
Merkatuak eta azokak dinamizatzeko laguntza teknikoko zerbitzua: 49.476 euro.

**Zuzeneko esleipen-prozeduraren bidezko administrazio-kontratazioa.**  
1.084 kontratu txiki egin dira, **1.779.716** eurokoak, 2023ko ekitaldian. Hona hemen zenbatekoak, kategoriak:

50 obra-kontratu, 268.235 euroko zenbatekoarekin.

## A) EN RELACIÓN CON EL ESTADO DE GASTOS DEL PRESUPUESTO GENERAL MUNICIPAL:

### A.1. CONTROL PERMANENTE EN MATERIA DE CONTRATACIÓN

Los importes adjudicados en el ejercicio, por tipo de contrato, según los diferentes procedimientos establecidos en la normativa vigente sobre contratación, ascienden a **3.154.382** euros y son los siguientes:

**Contratación administrativa por procedimiento abierto.** Los contratos realizados con múltiples criterios ascienden a **1.374.666** euros y son los siguientes:

3 contratos de Obras, por importe de: 1.246.454 euros.  
Reurbanización de C/ S. Isidro Fase I: 359.605 euros.  
Reforma aula formación en estadio Argixao: 389.746 euros.  
Reurbanización C/ Jai Alai: 497.103 euros

2 contratos de Servicios por importe de: 128.212 euros.  
Servicio asistencia técnica dinamización comercio: 78.736 euros.  
Servicio asistencia técnica dinamización mercados y ferias: 49.476 euros.

**Contratación administrativa por procedimiento de adjudicación directa.** Se han realizado 1.084 contratos menores por importe de **1.779.716** euros durante el ejercicio 2023, que ascienden por categorías a los siguientes importes:

50 contratos de Obra, por importe de: 268.235 euros.

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>





# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

619 zerbitzu-kontratu; 1.037.263 euroko zenbatekoarekin..

415 hornidura-kontratu, 474.218 euroko zenbatekoarekin.

## A.1.1.- Lizitazio-prozedurak betetzea.

Organo kudeatzaileekin eta idazkaritzarekin batera, aurrekontua lizitazio-prozeduretara eta egutegira egokitzen dela egiaztatzea, kontratuen luzapen irregularrak saihesteko. Kontratazio-egutegi bat egitea eta haren jarraipena egitea

**A.1.1.1.-** Kontu-hartzaitzako osoko a posteriori jarduera espedienteen lagin adierazgarri baten gainean egin da, fiskalizatutako aurrekontuaren % 1etik gorakoa. Horrela, honako kontratazio-espediente hauek aztertu dira:

- San Isidro kaleko berrurbanizazioa, 1. Fasea (2023 PASM 0001):

Kontratazioa bitarteko elektronikoen bidez izapidetu da, modu arruntean eta erregulazio harmonizatuaren mende ez dagoen eran, prozedura ireki sinplifikatuaren bidez, hainbat balorazio irizpide dituela; hori guztia Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legean xedatutakoaren arabera (156-158 artikulua). Izapidetzean, lege horretan eta lege hori garatzeko arauetan jasotako jarduketari jarraitu zaie. Obra Campezo Obras y Servicios, E.A elkarteari esleitu zaio, 359.605,11 eurotan, BEZa barne.

Obra adjudikatutakoa baino txikixeagoa den zenbatekoan likidatu da (358.123,98 €).

- Jai Alai kaleko berrurbanizazio lanak

619 contratos de Servicios, por importe de: 1.037.263 euros.

415 contratos de Suministros, por importe de: 474.218 euros.

## A.1.1.- Cumplimiento de los procedimientos de licitación.

Comprobación, junto con los órganos gestores y Secretaría, de que el presupuesto se ajusta a los procedimientos de licitación y su calendario, de cara a evitar prórrogas irregulares de contratos. Elaboración y seguimiento de un calendario de contratación.

**A.1.1.1.-** La actuación de control interventor pleno a posteriori, se ha realizado sobre una muestra representativa de expedientes, superior al 1% del presupuesto fiscalizado, así se han analizado los siguientes expedientes de contratación:

- Obras de Reurbanización de C/ San Isidro, Fase 1 (2023 PASM 0001):

La contratación se ha tramitado por medios electrónicos, de formas ordinaria y no sujeta a regulación armonizada, por procedimiento abierto simplificado, todo ello de conformidad con lo prescrito por la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público (artículo 159, apartados 1 a 5). En su tramitación se han seguido las actuaciones recogidas en la citada Ley y sus normas de desarrollo. La obra se ha adjudicado a Campezo Obras y Servicios, S.A., por importe de 359.605,11 €, IVA incluido.

La obra se ha liquidado por un importe algo inferior al adjudicado (358.123,98 €).

- Obras de reurbanización de C/ Jai Alai

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikokoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

(2023 PASM 0003):

Kontratazioa bitarteko elektronikoen bidez izapidetu da, modu arruntean eta erregulazio harmonizatuaren mende ez dagoen eran, prozedura ireki sinplifikatuaren bidez, hori guztia Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legean xedatutakoaren arabera (159. artikulua, 1etik 5era bitarteko paragrafoak). Izapidetzean, lege horretan eta lege hori garatzeko arauetan jasotako jarduketei jarraitu zaie. Obra, Asfaltados y Construcciones MORGA, SLL elkarteari esleitu zaio, 497.103,43 eurotan, BEZa barne. Obra adjudikatutakoaren zenbateko berean likidatu da

Europako Batasunak MRR Funtzak finantzatzeko lana denez, kontratazio-mahaiko kideek interes-gatazkarik (DACI) ez dutela adierazpenak bete dituzte. Era berean, interes-gatazkaren arriskua aztertzeko sistemarekin (Minerva) egiaztatu da ez dagoela interes-gatazkarik pertsona erabakitzaileen eta kontratuaren onuradun izan daitezkeen artean; beraz, Europar Batasunak eskatutako baldintzak bete dira.

- Merkataritza dinamizatzeko laguntza teknikoaren zerbitzua (2023 COPS 0001):

Kontratazioa bitarteko elektronikoen bidez izapidetu da, modu arruntean eta erregulazio harmonizatuaren mende ez dagoen eran, prozedura irekiaren bidez, hori guztia Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legean xedatutakoaren arabera (159. artikulua, 1etik 5era bitarteko paragrafoak). Izapidetzean, lege horretan eta lege hori garatzeko

(2023 PASM 0003):

La contratación se ha tramitado por medios electrónicos, de formas ordinaria y no sujeta a regulación armonizada, por procedimiento abierto simplificado, todo ello de conformidad con lo prescrito por la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público (artículo 159, apartados 1 a 5). En su tramitación se han seguido las actuaciones recogidas en la citada Ley y sus normas de desarrollo. La obra se ha adjudicado a Asfaltados y Construcciones MORGA, SLL, por importe de 497.103,43 €, IVA incluido. La obra se ha liquidado por el mismo importe que el adjudicado.

Al ser una obra financiada por la Unión Europea Fondos MRR, se han llevado a cabo la cumplimentación de declaraciones de ausencia de conflicto de intereses (DACI) por parte de los miembros de la mesa de contratación. También se ha contrastado con el sistema de análisis de riesgo de conflicto de intereses (Minerva), la ausencia de conflicto de interés entre las personas decisoras y los potenciales beneficiarios del contrato, por lo tanto se ha dado cumplimiento a los requisitos exigidos por la Unión Europea.

- Servicio de asistencia técnica dinamización comercio:

La contratación se ha tramitado por medios electrónicos, de formas ordinaria y no sujeta a regulación armonizada, por procedimiento abierto y varios criterios de valoración; todo ello de conformidad con lo prescrito por la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público (artículo 156 a 158). En su tramitación se han seguido las actuaciones

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

arauetan jasotako jarduketei jarraitu zaie. Zerbitzua, IKERTALDE GRUPO CONSULTOR, E.A elkarteari esleitu zaio, 78.736 eurotan, BEZa barne.

**A.1.1.2.- Kontratazio egutegia egin eta jarraitzea, kontratuen luzapen irregularrak saihesteko.** Urtero bezala, kontratazio-egutegiaren jarraipena egiten da. Egutegi horrek gida gisa balio du ekitaldian egin beharreko lizitazioak aurreikusteko eta, horrela, kontratuak amaitu ondoren nahitaezko luzapenak saihesteko.

2023ko ekainean amaitzen zen Antiguako Interpretazio Zentroko taberna-jatetxea mantendu, kudeatu eta ustiatzeko emakidaren kontratua. Hala ere, lizitazioaren tramitazioa ez zen garaiz hasi eta data horretatik aurrera kontratistak zerbitzua ematen jarraitu du jatorrizko kontratuan aurreikusitako baldintza beretan, nahitaezko luzapenaren bidez.

2023/12/31n, aurreko ekitaldian bezala, udalerriko edateko uraren hornidura eta estolderia zerbitzua, enpresa berak ematen jarraitzen du, jatorrizko kontratuan aurreikusitako baldintza berberetan nahitaezko luzapenaren bidez. 2022ko apirilean hasitako lizitazio-prozesua ez baita behin betiko amaitu oraindik.

*“Kontratazio-egutegia” dokumentua eguneratua mantenduta izaten jarraitzea eta kontratuen jarraipena egiteko erabiltzea gomendatzen da,*

recogidas en la citada Ley y sus normas de desarrollo. El servicio se ha adjudicado a IKERTALDE GRUPO CONSULTOR, S. A., por importe de 78.736 €, IVA incluido.

**A.1.1.2.- Elaboración y seguimiento de un calendario de contratación de cara a evitar prórrogas irregulares de contratos.** Cómo anualmente, se hace seguimiento del calendario de contratación, que sirve de guía para prever las licitaciones a realizar durante el ejercicio y así evitar prórrogas forzosas una vez vencidas las fechas de finalización de los contratos.

En junio de 2023 finalizaba el contrato de la Concesión del mantenimiento, gestión y explotación del bar-restaurante del Centro de Interpretación de la Antigua, a pesar de ello la tramitación de la licitación no se inició a tiempo y desde esa fecha el contratista ha continuado prestando el servicio en las mismas condiciones previstas en el contrato original, a través de prórroga forzosa.

A 31/12/2023, al igual que en el ejercicio anterior, el Servicio de abastecimiento de agua potable y alcantarillado del municipio, se sigue prestando por la misma empresa en las mismas condiciones previstas en el contrato original, a través de prórroga forzosa, ya que todavía no ha finalizado definitivamente el proceso de licitación iniciado en abril de 2023.

*Se aconseja seguir manteniendo actualizado el documento “Calendario de Contratación” y utilizarlo para realizar el seguimiento de los*

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

*sailek lizitazio-espeditente berriak aurreratzeko eta garaiz izapidetzeko, sektore publikoko kontratuei buruzko legerian aurreikusitakoarekin bat etorriz.*

**A.1.2.- Kontratu txikien finantza eta eraginkortasun kontrola. Esleipenaren aurretik, kontratazio organoak gastua benetan baimendu eta xedatu duela egiaztatzea, laginketa bidez.**

Zumarragako Udalak egindako kontratu txikiei dagokienez, eta 2015etik erakundean ezarritako fiskalizazio mugatua kontuan hartuta, kontratu horien aurretiko fiskalizazioa salbuetsita dago; beraz, laginketa bidez berretsiko da Aurrekontua Betearazteko Arauan aurreikusitako izapideak bete direla, eta, gainera, behar bezala hautatu direla xede mota: zerbitzua, hornidura, obrak edo beste batzuk, hornitzaile bakoitzeko mugak ez saihesteko.

2023ko urtean zehar jasotako fakturak aztertuta - hornidurei eta mantenimenduei dagozkienak kenduz - 1.780 faktura kontabilizatu dira; horietatik 1.389k (% 78a) eskaria dute, eta 391k (% 22a) ez dute eskaririk; horrek, eurotan, 2.492.703 euroko gastua esan nahi du, horietatik 2.240.536 € (% 90a) eskaria dute eta 252.167 € (% 10a) ez dute; horrek esan nahi du ez zutela kontratazio-organoren alde aurreko benetako baimenik, eta, beraz, aurrekontu-araudia eta kontratazio-araudia urratu zirela.

*contratos, al objeto de que los distintos departamentos se anticipen y tramiten a tiempo los nuevos expedientes de licitación de conformidad con lo previsto en la legislación de contratos del sector público.*

**A.1.2.- Control financiero y de eficacia de contratos menores. Verificación, por muestreo, de la efectiva autorización y disposición previa del gasto por el órgano de contratación, con anterioridad a la adjudicación.**

En relación con los contratos menores celebrados por el Ayuntamiento de Zumarraga, y dada la fiscalización limitada establecida en la entidad desde el año 2015, la fiscalización previa de estos contratos está exenta por lo que se confirmará por muestreo el cumplimiento de los trámites previstos en la Norma de Ejecución del Presupuesto, es decir, que todos los gastos tengan la autorización del gestor responsable y que se han seleccionado correctamente el tipo de objeto: servicio, suministro, obras u otros para no evitar los límites por proveedor.

Analizadas las facturas recibidas durante el año 2023, y sin tener en cuenta aquellas correspondientes a suministros y mantenimientos, se han contabilizado 1.780 facturas de las cuales 1.389 (78%) tienen nota de pedido y 391 (22%) no la tienen. Esto en euros, supone un gasto de 2.492.703 €, de los que 2.240.536 € (90%) si tienen nota de pedido y 252.167 € (10%) no tiene nota de pedido, lo cual quiere decir que no disponían de la efectiva autorización previa del órgano de contratación, contraviniendo así la

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

Eskatu ez dituzten 391 fakturen guztizkoa aztertuz gero, informazio hau lortuko dugu:

Fakt-kop.	%	Tartea
Zenbatekoa	%	
194	%49.6	0€tik 300€ra
27.250€	%10.8	
78	%19.9	300€tik 600€ra
35.066€	%13,9	
75	%19.1	600€tik 1.000€ra
57.470€	%22.8	
44	%11.2	1.000 € gehiago
132.380€	%52.5	

*Egia da aurretiazko baimenik gabeko gastuaren ehunekoa jaitsi egin dela aurreko ekitaldiarekiko, baina oraindik %5a daukagu, 1.000 €-tik gorako zenbatekoei dagokiena. Beraz, gastu-espeditentz kasu bakoitzean kontratazio-organoaren baimenarekin izapidetu behar direla azpimarratzea beharrezkoa da, sektore publikoko kontratuei buruzko legerian ezarritako araudia betetzeko.*

## A.2. ETENGABEKO KONTROLA DIRULAGUNTZEN ETA LAGUNTZEN ARLOAN.

**A.2.1. Dirulaguntzak:** gardentasun betebeharrak ez betetzea: dirulaguntzen erregistroa Dirulaguntzen Datu Base Nazionalan (BDNS) eta informazioa gardentasun-atarian. Dirulaguntzen erregistroa

normativa presupuestaria y de contratación.

Si analizamos el total de las 391 facturas que no tienen pedido, obtenemos la siguiente información:

Nº facturas	%	Rango
Importe	%	
194	49.6%	De 0 € a 300 €
27.250€	10.8%	
78	19.9%	De 300 € a 600 €
35.066€	13,9%	
75	19.1%	De 600 € a 1.000 €
57.470€	22.8%	
44	11.2%	Más de 1.000 €
132.380€	52.5%	

*Es cierto que el porcentaje de gasto sin autorización previa ha disminuido respecto al ejercicio anterior pero todavía tenemos un 5% del mismo que corresponde a facturas de importes superiores a 1.000 €, por lo que sigue siendo necesario insistir en que los expedientes de gasto deben de tramitarse en cada caso con la autorización del órgano de contratación, para dar así cumplimiento a lo establecido en la normativa vigente prevista en la legislación de contratos del sector público.*

## A.2. CONTROL PERMANENTE EN MATERIA DE SUBVENCIONES Y AYUDAS

**A.2.1. Subvenciones:** Incumplimiento de obligaciones de transparencia: Registro de subvenciones en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) e información en el portal de transparencia. Implantación del registro

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

ezartzea Dirulaguntzen Datu Base Nazionean (BDNS), arloka eta gardentasun-atarian.

BDNSren web orria aztertuta (<https://www.pap.hacienda.gob.es/bdnstrans/ES>), 2023. urteari dagokion informazioari dagokionez, ekitaldian zehar izapidetu diren diru-laguntzak emateko oinarri espezifikoak onartzeko 12 espedienteak argitaratu dira BDNSn.

Oinarri horiei dagozkien norgehiagokalarroen guztizkoa kontuan hartuta, 244 diru-laguntza eman dira, eta horietatik %73 emakiden, onuradunen, ordainketen eta egindako itzulketen datu guztiak argitaratu dira.

Argitaratu gabeko gainerako% 27tik,% 18a, NAN dokumentua ez diren dokumentuak arazo teknikoak ematen dutelako ezin izan dira eta gainerako %9a, arloan dauden giza baliabide nahikoak ez izateagatik.

*BDNSn argitaratze-maila handia lortu da; izan ere, azken bi urteetan, sartutako informazio-maila eta informazioaren kalitatea nabarmen hobetu dira. Hala ere, uste dut ahalegin bat egiten jarraitu behar dela eskatutako informazio guztia argitaratua gelditzen dela bermatzeko.*

**A.2.2.- Pertsona edo erakunde onuradunak 2023an emandako diru-laguntzak behar bezala lortu dituela**

de subvenciones en la Base Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) por áreas y en el portal de transparencia.

Analizada la página web de la BDNS, <https://www.pap.hacienda.gob.es/bdnstrans/ES>, respecto a la información del Ayuntamiento de Zumarraga que allí consta correspondiente al año 2023, de los 12 expedientes de aprobación de bases específicas para concesión de subvenciones tramitadas durante el ejercicio, todas ellas han sido publicadas en la BDNS.

Teniendo en cuenta el total de las líneas de concurrencia competitiva correspondientes a dichas bases, se han otorgado 244 concesiones de subvenciones, de las cuales en un 73%, se han publicado todos los datos de las concesiones, beneficiarios, pagos y reintegros realizados.

Del 27% restante no publicado, un 18% corresponde a la imposibilidad de hacerlo por problemas técnicos con las identificaciones diferentes al DNI y el 9% restante por falta de recursos humanos del área.

*Se ha alcanzado un alto nivel de publicación en la BDNS, ya que en los dos últimos años el nivel de información incluida y la calidad de la misma ha mejorado visiblemente; a pesar de ello entiendo que corresponde seguir haciendo un esfuerzo para llegar a incluir la totalidad de la información requerida.*

**A.2.2.- Verificación de la adecuada y correcta obtención de las subvenciones otorgadas en 2023 por**

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

**egiaztatzea.** Arlo desberdinetako dirulaguntzak emateko oinarri arautzaileak berrikustea.

Esleitutako dirulaguntzen eta hitzarmen izendunen zenbatekoak ordaintzeko aginduak eta transferentziak aztertzea. Horretan, Udalak ordainketa egin duela egiaztatuko da batetik, eta dirulaguntza edo hitzarmena eman denetik dirulaguntza ordaindu arte igarotako epeak bestetik, hala ordainketa aurreratuaren fasea nola dirulaguntza justifikatu ondorengo ordainketa partzialaren fasea hartuz kontuan. Análisiak 2023an onartutako espedienteak jasoko ditu, laginketa bidez hautatuak.

1.- Zumarragako Udalak emandako dirulaguntzen guztizko zenbatekoa **950.563** eurokoa da; horietatik **181.213** euro zuzenean eman dira eta **769.350** euro norgehiagoka araubidaren arabera.

2.- Zumarragako Udalak ezarritako dirulaguntza programak arautzen dituzten oinarri orokorretan ezarritakoaren arabera (Udalbatzaren osoko bilkurak 2023/01/26an onartu zituen oinarriak, eta 2023/02/10eko, 28. zenbakiko GAO n argitaratu ziren), sailek urtero berrikusi eta onartzen dituzte beren sailei dagozkien dirulaguntza programak arautzen dituzten oinarri espezifikoak. Oinarri horietan, eskabideak eta justifikazioak aurkezteko epeak ezartzen dira, baita une horietako bakoitzean aurkeztu beharreko dokumentazioa ere.

**parte de la persona o entidad beneficiaria.** Revisión de las bases reguladoras de la concesión de subvenciones de las distintas áreas.

Análisis de las correspondientes órdenes de pago y transferencias de las cuantías adjudicadas de subvenciones y convenios nominativos, comprobando la realización del pago por parte del Ayuntamiento, así como los plazos desde la concesión de la subvención o convenio y el abono de la subvención, tanto en la fase de pago anticipado como en la de abono parcial tras la justificación de la subvención. Se referirá a expedientes aprobados en 2023 seleccionados por muestreo.

1.- El importe total de subvenciones concedidas por el Ayuntamiento de Zumarraga, asciende a **950.563** euros, de los que **181.213** euros se han concedido directamente y **769.350** euros, en régimen de concurrencia competitiva.

2.- De acuerdo con lo dispuesto en las Bases Generales Reguladoras de los programas de subvenciones establecidos por el Ayuntamiento de Zumarraga, aprobados por el pleno de la Corporación con fecha 26/01/2023 y publicadas en el BOG N° 28 de fecha 10/02/2023, los distintos departamentos anualmente revisan y aprueban las bases específicas que regulan los programas de subvenciones correspondientes a sus departamentos. En las mismas se establecen los plazos para presentación de solicitudes y de justificaciones, así como la documentación a aportar en cada uno de esos momentos.

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

Norgehiagoka araberako dirulaguntzen zortzi espediente aztertu dira, lau kultura arlokoak eta lau hezkuntza arlokoak.

**a) Kultura arloko** dirulaguntzak, Kultura elkarteei urteko egitarauak edota ekintza bereziak garatzeko eta proiektu artistikoak, film laburrak, bideoklipak edota audio grabaketak egiteko dirulaguntzak:

Jaietako jardueren ildoak:

.- (2023 DIKU 0017) Isidrink-Eitza auzoko jai elkartea (G75215947): 8.400.-€.

.- (2023 DIKU 0020) Zumarragako musika banda (G20712915): 3.500.-€.

Bi eskaerak epean aurkezten dira eta jardueren justifikazioak ere bai. Oinarri espezifikoetan ezarritako dokumentazio guztia behar bezala erantsi da, eta diruz lagundutako jarduerak behar bezala justifikatu dira.

Kulturako jardueren ildoak:

.- (2023 DIKU 0007) Zumarragako musika banda (G20712915): 45.700.-€.

Eskaera epean aurkezten da eta jardueraren justifikazioa ere bai. Oinarri espezifikoetan ezarritako aurkeztu beharreko dokumentazio guztia erantsen da, baina, jardueraren gastu eta sarreraren likidazioa aztertzean, akatsak antzematen dira, eta, horren ondorioz, gain finantzatuta geratzen da, 984,33 eurotan.

.- (2023 DIKU 0009) Antxiñako Ama txistulari taldea (G75034124): 11.000€.

Se han analizado ocho expedientes de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva, cuatro corresponden al área de cultura, cuatro al ámbito de educación.

**a).-** Subvenciones para la realización de programas para las asociaciones culturales, así como proyectos artísticos, cortometrajes, video clips y/o grabaciones de audio, correspondientes al área de **cultura**:

Línea de actividades festivas:

.- (2023 DIKU 0017) Isidrink-Eitza auzoko jai elkartea (G75215947): 8.400.-€.

.- (2023 DIKU 0020) Zumarragako musika banda (G20712915): 3.500.-€.

Ambas solicitudes se presentan en plazo y las justificaciones de las actividades también. Se adjunta de forma adecuada la totalidad de la documentación a aportar establecida en las bases específicas y las actividades subvencionadas quedan adecuadamente justificadas.

Línea de actividades culturales:

.- (2023 DIKU 0007) Zumarragako musika banda (G20712915): 45.700.-€.

La solicitud se presenta en plazo y la justificación de la actividad también. Se adjunta la totalidad de la documentación a aportar establecida en las bases específicas, pero al analizar la liquidación de gastos e ingresos de la actividad se perciben errores que hace que la misma quede sobrefinanciada por importe de 984,33 euros.

.- (2023 DIKU 0009) Antxiñako Ama txistulari taldea (G75034124): 11.000€.

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>





# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

Dirulaguntzaren eskaera epean aurkezten da. Oinarri espezifikoetan ezarritako dokumentazio guztia behar bezala erantsi den arren, jardueraren justifikazioa epez kanpo aurkeztu da, eta, beraz, dirulaguntza ez litzateke egokitu beharko.

**b).- Euskara eta hezkuntza arloko** dirulaguntzak, Ikastetxe arautuetan euskararen erabilera sustatzeko eskolaz kanpoko jarduerak egiteko dirulaguntzak.

.- (2023DIKE0001) La Salle-Legazpi Ikastetxea (G20059556): 7.022,43 euros.

.- (2023DIKE0002) U-Z Ikastola, Koop. E. (F20545877): 10.909,07 euros.

.- (2023DIKE0003) Gainzuri Ikastetxea (A20004073): 7.140,21 euros.

.- (2023DIKE0004) J.M. Iparragirre Institutoa (A20004073): 4.328,29 euros.

Lau espedienteetan, dirulaguntza eskaera epean aurkezten da eta jardueraren justifikazioa ere bai. Gastuei dagokienez, oinarri espezifikoetan ezarritako aurkeztu beharreko dokumentazio guztia aurkezten da, baina dirusarrerak ez dira jasotzen, ez familietatik datozenak, ez xede bera finantzatzen duten beste erakunde batzuetatik datozenak; beraz, aurkeztu den justifikazioak ez du gainfinantzaketarik ez dagoela egiaztatzen uzten.

Hauetako espediente batean akats aritmetiko ugari antzeman dira gastuen

La solicitud de la subvención se presenta en plazo. A pesar de que se adjunta adecuadamente la totalidad de la documentación a aportar establecida en las bases específicas, la justificación de la actividad se presenta fuera de plazo, por lo que el abono de la subvención no debiera haber correspondido.

**b).- Subvenciones para el desarrollo de actividades extraescolares que fomenten el uso del euskera a los centros escolares reglados, correspondientes al área de **euskera y educación**:**

.- (2023DIKE0001) La Salle-Legazpi Ikastetxea (G20059556): 7.022,43 euros.

.- (2023DIKE0002) U-Z Ikastola, Koop. E. (F20545877): 10.909,07 euros.

.- (2023DIKE0003) Gainzuri Ikastetxea (A20004073): 7.140,21 euros.

.- (2023DIKE0004) J.M. Iparragirre Institutoa (A20004073): 4.328,29 euros.

En los cuatro expedientes, la solicitud se presenta en plazo y la justificación de las actividades también. Se adjunta la totalidad de la documentación a aportar establecida en las bases específicas respecto a gastos pero no se recogen los ingresos, ni los provenientes de las familias ni los correspondientes a otras entidades que también financian el mismo objeto, por lo que la justificación tal y como se presenta, no permite comprobar que no existe sobrefinanciación.

En uno de los expedientes se aprecia gran cantidad de errores aritméticos en

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

likidazioaren laburpenean, horrek interesdunak dokumentazioa zuzentzea eskatu beharko luke.

*Aztertu diren espedienteetan oinarrituta, ondorioztatu da oraindik akatsak daudela dirulaguntzen tramitazio egokian, beraz, argitaratutako oinarrietan eskatzen den dokumentazioa aurkezteko exigentzia eta justifikazioaren egokitasuna sakon aztertzeke eskatzen zaie departamentu guztiei.*

### A.3.- LANGILEEN GASTUEN ETENGABEKO KONTROLA

Aurrekontuaren 1. kapituluko gastuen etengabeko kontrola ondoren zerrendatzen diren jarduera batzuetan oinarrituko da, eta esku-hartze arloko baliabideen arabera egingo da:

2023ko ekitaldian, langilegoaren gastuaren guztizko zenbatekoa **4.323.401** euroko izan da, eta hori guztia 78 pertsonari dagokie, kategoria hauetan banatuta:

kontzeptua	Langile-kopurua		
	Gizonezkoak	Emakumeak	Guztira
goi-kargudunak	1	3	4
aldi bateko langileak		1	1
karrerako	19	9	28

el resumen de liquidación de gastos, hecho que hubiese requerido una subsanación de la documentación por parte del interesado.

*En base a los expedientes analizados, se concluye que todavía hay deficiencias en la adecuada tramitación de las subvenciones, por lo que se requiere a los distintos departamentos que se exija en cada caso la aportación de la documentación requerida en las bases publicadas y se analice en profundidad la adecuación de la justificación.*

### A.3.- CONTROL PERMANENTE DE LOS GASTOS DE PERSONAL

El control permanente de los gastos del capítulo 1 del Presupuesto se centrará en algunas de las actuaciones que a continuación se relacionan, y se llevará a cabo atendiendo a los recursos del área de Intervención:

El importe total del gasto de personal durante el ejercicio 2023 ha ascendido a **4.323.401** euros, todo ello correspondiente a un total de 78 personas a 31/12/2023, repartidas en las siguientes categorías:

Concepto	Nº Trabajadores		
	Hombres	Mujeres	Total
Altos cargos	1	3	4
Eventuales		1	1
Funcionarios de carrera	19	9	28

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

funtzionarioak			
Bitarteko funtzionarioak	10	18	28
Programako bitarteko funtzionarioak	0	1	1
Lan-kontratu mugagabeak		1	1
Aldi baterako lan-kontratuak langileak	10	5	15
<b>Guztira</b>	<b>40</b>	<b>38</b>	<b>78</b>

Funcionarios interinos	10	18	28
Funcionarios interinos programa	0	1	1
Laborales indefinidos		1	1
Laborales Temporales	10	5	15
<b>Total</b>	<b>40</b>	<b>38</b>	<b>78</b>

Ordainsariak bat datoz 2008/11/11ko Osoko Bilkuraren akordio bidez onartutako Zumarragako Udaleko langileen Enplegu Baldintzei buruzko Akordioarekin eta horrekin bat datozen gainerako akordioekin.

Las retribuciones se adecúan al Acuerdo de las Condiciones de Empleo del personal al servicio del Ayuntamiento de Zumarraga, aprobado por acuerdo Pleno de 11/11/2008 y demás acuerdos concordantes.

### A.3.1.- Langileen kontratazioa zuzen egin dela egiaztatuko da.

Laginketa-tekniken bidez, langileen kontratazio berrien espedienteen izapidetzea egokia dela egiaztatzea.

### A.3.1.- Verificación de la adecuada y correcta contratación de personal.

Verificación mediante técnicas de muestreo, de la adecuación de la tramitación de expedientes de nuevas contrataciones de personal.

2023ko ekitaldian, lan-kontratuak langileak kontratatzeke 10 espediente egin dira - honi esker 31 pertsona kontratatu dira, aldi baterako ordezkapenentarako bitarteko funtzionarioak kontratatzeke 7 espediente eta programakako bitarteko funtzionarioen espediente bat, hasitako egonkortze-prozesuak eta hautaketa-prozesuak gauzatzeko.

Durante el ejercicio 2023 se han llevado a cabo 10 expedientes de contratación de personal laboral, lo que ha permitido la contratación de 31 personas, 7 expedientes de contratación de funcionarios interinos para sustituciones puntuales y 1 expediente de funcionario interino por programa para llevar a cabo los procesos de estabilización y procesos selectivos iniciados.

“SECP: Personal, Selección de laborales” motako espedienteen lagina hartu da, lan-kontratuak langileen kontratazio berriei dagozkienak,

Se ha tomado la muestra de expedientes del tipo “SECP: Personal, Selección de laborales”,

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikokoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

## UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

hauetatik 8 aztertu dira, beste 2 espedienteak amaitu gabe baitaude 2023/12/31n.

-. (2023 SECP 0001): Zerbitzu anitzetako 3 langile, 2 hilabete, produkzioaren inguruabarren araberako iraupena, zebra-bideak pintatzea.

-. (2023 SECP 0002): Zerbitzu anitzetako 6 langile, 3 aste, produkzioaren inguruabarren araberako iraupena, hiri altzariak pintatzea.

-. (2023 SECP 0003): 4 pertsona Urola Garaiko Mankomunitateko eskualdeko enplegu planaren esparruan, 6 hilabete, ofizial bat eta lantaldeko 2 langile eta euskara dinamizatzaile bat.

-. (2023 SECP 0004): 2 pertsona Lanbidekin finantzaturako gazteen enplegu-planaren barruan, 12 hilabete, digitalizazioko administrari 1 eta merkatu eta ferien dinamizatzaile 1.

-. (2023 SECP 0005): Lanaldi partzialeko 2 irakasle mugagabe, etorkinei euskara indartzeko, 9 hilabete, lanaldiaren %30.

-. (2023 SECP 0006): Next funtsen kudeaketan laguntzeko teknikari bat, iraupen mugagabekoa, EBko Next Funtsak edo EB Funtsak soil-soilik gauzatzeari lotua.

-. (2023 SECP 0007): Klima-aldaketako eta energia-trantsizioko teknikari bat, administrazio publikoetako lehen esperientzia profesionaleko programaren barruan, PRTRren esparruan, Europako Batasunak finantzatua - NextGenerationEU, 12

correspondientes a nuevas contrataciones de personal laboral y se han analizado 8, ya que los otros 2 están sin finalizar a 31/12/2023.

-. (2023 SECP 0001): 3 operarios servicios múltiples, 2 meses, duración determinada por circunstancias de la producción, pintado pasos de cebra.

-. (2023 SECP 0002): 6 operarios servicios múltiples, 3 semanas, duración determinada por circunstancias de la producción, pintado de mobiliario urbano.

-. (2023 SECP 0003): 4 personas dentro del marco del Plan de empleo comarcal de Mancomunidad Urola Garaia, 6 meses, 1 oficial y 2 operarios de brigada y 1 dinamizador de euskera.

-. (2023 SECP 0004): 2 personas dentro del marco del Plan de empleo juvenil financiado por Lanbide, 12 meses, 1 administrativo/a en digitalización y 1 dinamizador de mercados y ferias.

-. (2023 SECP 0005): 2 profesores indefinidos a tiempo parcial para refuerzo del euskera a personas inmigrantes, 9 meses, 30% de jornada.

-. (2023 SECP 0006): 1 técnico de apoyo en gestión de Fondos Next, duración indefinida, asociado a la estricta ejecución de Fondos Next o Fondos de la UE.

-. (2023 SECP 0007): 1 técnico en cambio climático y transición energética, dentro del programa de primera experiencia profesional en las administraciones públicas, en el marco del PRTR, financiado por la Unión

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

hilabete, praktiketako aldi baterako.

-. (2023 SECP 0008): Zerbitzu anitzetako 3 langile, 4 egun, produkzioaren inguruabarren arabera iraupena, Santa Luziako feriarako brigada sendotzea.

Azterketa horretatik ondorioztatzen da:

-. Horietan guztietan, saileko teknikari arduradunaren beharren txostena dago, kontratazioa justifikatzen duena.

-. Horietako 4tan, Lanbide – Euskal Enplegu Zerbitzuaren bidez, aldi baterako lan-eskaintza izapidetu da, beharrezko baldintzak betetzen dituzten hautagaien eskaintzak eskatuz, eta, hala, kontratazio-prozedurak berdintasun-, merezimendu-, gaitasun- eta publikitate-printzipioen arabera arautuko direla bermatu da.

Gainerako 4etan, aurreko prozeduretan sortutako lan-poltsak erabili dira, Lanbide – Euskal Enplegu Zerbitzuaren bidez izapidetutako aldi baterako lan-eskaintzarekin, eta, hala, aipatutako printzipioak bermatu dira.

-. 8 espedienteetan, langileria arloko teknikariaren txosten juridikoa jasotzen da. Txosten horretan, kontratazioarako hautapen-prozesuari dagokionez egindako jarduerak jaso dira, bai eta egin den izendapen-proposamenerako erabilitako oinarri juridikoak ere. Aldiz, kontratuaren iraunaldian aurreikusitako kontratazioen guztizko kostua ez da jasotzen, hori beharrezkoa baita kontu-hartzailetzak fiskalizazioa egin ahal

Europea- NextGenerationEU, 12 meses, con carácter temporal en prácticas.

-. (2023 SECP 0008): 3 Operarios servicios múltiples, 4 días, duración determinada por circunstancias de la producción, refuerzo a la brigada para feria de Santa Lucia.

De dicho análisis se deduce que:

-. En todos ellos existe informe de necesidad del técnico responsable del departamento justificando la contratación.

-. En 4 de ellos, se ha tramitado a través de Lanbide – Servicio Vasco de Empleo, la oferta de empleo temporal, solicitando ofertas de candidatos que cumplieren los requisitos necesarios, garantizando así que los procedimientos de contratación se rigieran por los principios de igualdad, mérito, capacidad y publicidad.

En los 4 restantes, se han utilizado las bolsas generadas en procedimientos anteriores, también con oferta de empleo temporal tramitada a través de Lanbide – Servicio Vasco de Empleo, garantizando así los principios mencionados.

-. En los 8 expedientes se incluye el informe jurídico del TAG del área de personal, en el que se recogen las actuaciones practicadas en lo relativo al proceso de selección para la contratación, así como los fundamentos jurídicos en base a los cuales se concluye en la propuesta de nombramiento que se efectúa. En cambio, no se recoge el coste total previsto de las contrataciones durante el

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

izateko.

-. 8 espedienteetatik 4tan, tramitazioa Kontu-hartzailetzaren alde aurreko fiskalizazio mugaturik gabe egin da.

*Beharrezkoa da langileak kontratatzeke espediente guztiek kontratuaren iraunaldian aurreikusitako kostu osoa islatzea, eta horiek Kontu-hartzailetzaren alde aurreko fiskalizazio mugatuaren mende jartzea, aurrekontu-kreditua badagoela eta gastua organo eskudun batek sortzen duela egiaztatzeke, horrela jasotzen bai da Aurrekontua Betearazteko Udal Arauaren 12. artikuluan.*

## B) UDALAREN AURREKONTU OROKORREKO DIRU-SARREREN EGOERARI DAGOKIONEZ:

### B.1.- DIRU-SARRERAK EGIAZTATZEA

Etengabe kontrolatuko dira, laginketa-teknikak aplikatuta, eta honako hauek izango dira:

- Zerga onurak.

Emandako zerga-onurak betetzen direla egiaztatzea izango du helburu, bai ikuspuntu materialetik, bai formaletik. Hau da, onurak emateko ordenantzetan

periodo de duración del contrato, requisito necesario para la fiscalización por Intervención.

-. En 4 de los 8 expedientes, la tramitación se ha llevado a cabo sin ser sometidos a fiscalización limitada previa de la Intervención.

*Es necesario que todos los expedientes de contratación de personal reflejen el coste total previsto durante el periodo de duración del contrato y que los mismos se sometan a la fiscalización limitada previa de la Intervención, al efecto de comprobar y verificar los requisitos básicos de existencia de crédito presupuestario y de que el gasto se genera por órgano competente, tal y como se recoge en el artículo 12 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria.*

## B) EN RELACIÓN CON EL ESTADO DE INGRESOS DEL PRESUPUESTO GENERAL MUNICIPAL:

### B.1.- COMPROBACIÓN DE INGRESOS

Serán objeto de control permanente, aplicando técnicas de muestreo, los que a continuación se relacionan:

- Beneficios fiscales.

Tendrá por objeto comprobar el cumplimiento de los beneficios fiscales concedidos, tanto desde el punto de vista material como formal. Es decir, si

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

eskatzen diren egoerak ematen direla, baldintzak formalki betetzen direla, eta egindako zerga-likidazioetan zuzen aplikatzen direla egiaztatuko da.

Kontu-hartzaileak hautatzen dituen diru-sarrerak edo prozedurak kontrolatuko dira, eta 2023ko ekitaldian emandako zerga-onurak jasoko ditu.

2023. ekitaldian, 2021eko abenduaren 14ko Osoko Bilkuran onartu eta 2023ko abenduaren 31ra arte indarrean dagoen, 2022. urteko Hirilurreko Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga arautzen duen Ordenantza Fiskalak, honako hau jasotzen du 3-4 artikuluan:

“OHZren ordainagiriaren %50eko hobaria, hiru seme-alaba dituen familia ugariaren titular diren subjektu pasiboen alde, %70ekoa lau seme-alaba dituzten familien kasuan eta %90ekoa bost seme-alaba edo gehiago dituzten familien kasuan, eta baldintza hori betetzen dutela egiaztatzen duten bitartean. Gainerako kategorietako familia ugariak ere % 50eko hobaria izango dute.

Diru-laguntza emateko aurkeztu beharreko baldintzak eta agiriak:

-. Ohiko etxebizitza: Errolda-ziurtagiria non ondasun horretan erroldatuta egon beharko dute familia ugari horretako kide guztiak zerga sortzen den egunean, hau da urtarrilak 1ean.

-. 180.000 €ko edo gutxiagoko etxebizitzaren balio katastrala.

-. Foru Aldundiko Gizartekintza

se dan las circunstancias exigidas por las Ordenanzas que los establecen para su concesión y el cumplimiento formal de los requisitos exigidos, así como verificar su correcta aplicación en las liquidaciones tributarias practicadas. El control se ejercerá sobre los ingresos o procedimientos que se seleccionen por la Intervención y alcanzará a los beneficios fiscales concedidos en el ejercicio.

En el ejercicio 2023, se encuentra en vigor la Ordenanza Fiscal Reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza urbana del año 2022, aprobada por acuerdo Pleno del 14 de diciembre de 2021 y vigente hasta el 31 de diciembre de 2023; en la misma, en su artículo 3-4, establece lo siguiente:

“Una bonificación del 50% del recibo del IBI, a favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa con tres hijos, del 70% para las familias con cuatro hijos y del 90% para las familias con cinco o más hijos, y mientras acrediten dicha condición. Las familias numerosas de las restantes categorías también tendrán una bonificación del 50%.

Requisitos y documentación a presentar para su concesión:

- Vivienda habitual: Certificado de empadronamiento en el que se acredite que los miembros de la familia figuran empadronados en la fecha del devengo del impuesto, esto es, el 1 de enero.

- Valor catastral de la vivienda igual o inferior a 180.000 €.

- Título de familia numerosa emitido por

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

Zerbitzuak igorritako familia ugariaren titulua indarrean.

- Zerga Bulegoak eskariaren datarekin titularraren edota onuradunen ohiko etxebizitza denez kanpo beste ondasun higiezinik ez izatearen ziurtagiria (garaje bat, trasteleku bat eta dagokion kasuan, bere jarduera profesionalaren lokala izan ezik).

- Gipuzkoako Lurralde Historikotik kanpo, beste ondasun higiezin batzuen jabea ez izatearen zinpeko aitortpena.

- Eskariak aurkezteko epea: urtarrilaren 1etik 31era.

Hobari hau bateraezina izango da Ondasun Higiezinaren gaineko Zergan aplikagarri den beste edozein hobarirekin.

Hobariak eskaria egiten den ekitaldian bakarrik eragiten du, ezingo da hurrengo urteetara luzatu.

Ekitaldian, hobari horri dagozkion 42 espediente tramitatu dira, eta horietako hiru ausaz aztertu dira:

- Espedienteak 2023 BIBI 0031tik 0033ra bitartekoak dira.

Hiru espedienteetan eskaerak ezarritako moduan eta epean tramitatu dira, eskatutako agiriak behar bezala aurkeztu dira, 180.0000 eurotik beherako balio katastralen izaera bete da eta titularraren eta onuradunen ohiko bizilekua ez den beste higiezinik ez izatearen baldintza bete da; beraz, espedienteak eskatutako hobaria

el Departamento de Servicios Sociales de la Diputación Foral, en vigor.

- Certificado de no posesión de otro inmueble distinto del de la residencia habitual del titular y de los beneficiarios, emitido en la fecha de la solicitud por la Oficina Tributaria (excepto un garaje, un trastero y, en su caso, local en el que ejerza la actividad profesional).

- Declaración jurada de no ser propietarios –los integrantes de la familia numerosa- de otros Bienes Inmuebles fuera del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

- Plazo de solicitud: Del 1 al 31 de enero.

Esta bonificación será incompatible con cualquier otra aplicable al Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

Esta bonificación sólo afectará al ejercicio en el que se realiza la solicitud, no siendo prorrogable para años sucesivos.”

Durante el ejercicio, se han tramitado 42 expedientes correspondientes a la citada bonificación, de los cuales se han analizado tres de ellos al azar:

- Expedientes 2023 BIBI 0031 a 0033:

En los tres expedientes las solicitudes se han tramitado en forma y plazo establecido, se han aportado correctamente los documentos requeridos, se da cumplimiento a la condición de valores catastrales inferiores a 180.0000 euros y a la de no poseer otro inmueble distinto del de la residencia habitual del titular y de los

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>





# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

emateko ezarrirako prozedurari jarraiki izapidetu dira.

#### 4. OHARRAK ETA GOMENDIOAK

Ondorio gisa, esan behar da, oro har, barne-kontrola hainbat urtez ezarri ondoren, ezarrirako ezarpeneta neurri zuzentzaileen segimenduaren eta sail kudeatzaileek egindako ahaleginaren ondorioz, hobetzen eta aurrera egiten jarraitzen dela, bai gastuaren kudeaketan, bai diru-sarreren kudeaketan.

Horrela, egindako kontrol-jardueren ondorio gisa, gomendio hauek ematen dira:

Administrazio-kontratazioari dagokionez, gomendagarria da "Kontratazio-egutegia" dokumentua eguneratuta izatea eta kontratuen jarraipena egiteko erabiltzen jarraitzea, sailek lizitazio-espeditente berriak garai aurreratu eta izapidetu ditzaten, sektore publikoko kontratuei buruzko legerian aurreikusitakoarekin bat etorritz.

Kontratazio txikiari dagokionez, eta aldez aurreko baimenik gabe aztertutako fakturretan gastuaren %10 atzeman denez - 2022ko ekitaldian %15 izan zen - oraindik ere %5 dugu 1.000 eurotik gorako fakturei dagokiena, beraz, beharrezkoa da azpimarratzea gastu-espeditenteak kontratazio-organoaren baimenarekin izapidetu behar direla, sektore publikoko

beneficiarios; por lo que los expedientes se han tramitado siguiendo el procedimiento establecido para la concesión de la bonificación solicitada.

#### 4. OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

Como conclusión decir que en general y tras varios años de establecimiento del control interno, fruto del seguimiento de las medidas de implementación y correctoras establecidas y el esfuerzo realizado por los distintos departamentos gestores, se sigue mejorando y avanzando, tanto en la gestión del gasto como en la de los ingresos.

Así, tras las actuaciones de control ejercidas, se establecen las siguientes recomendaciones:

Respecto a la contratación administrativa, se aconseja mantener actualizado el documento "Calendario de Contratación" y seguir utilizándolo para realizar el seguimiento de los contratos, al objeto de que los distintos departamentos se anticipen y tramiten a tiempo los nuevos expedientes de licitación de conformidad con lo previsto en la legislación de contratos del sector público.

Respecto a la contratación menor, y detectado un 10% de gasto en facturas analizadas sin la efectiva autorización previa - en el ejercicio 2022 fue de un 15% - todavía tenemos un 5% del mismo que corresponde a facturas de importes superiores a 1.000 €, por lo que sigue siendo necesario insistir en que los expedientes de gasto deben de tramitarse en cada caso con la

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

kontratuen legedian ezarritako araudia betetzeko.

Diru-laguntzen Datu Base Nazionalako (BDNS) Dirulaguntzen Erregistroari dagokionez, bertan argitalpen-maila handia lortu da, izan ere, azken bi urteetan sartutako informazio-maila eta haren kalitatea nabarmen hobetu dira. Hala ere ahaleginak egiten jarraitu behar dela uste dut, eskatutako informazio guztia (emakidak, onuradunak, ordainketak eta itzulketak) sartzeko.

Norgehiagoka-araubideko dirulaguntzei dagokienez, ondorioztatu da oraindik hutsuneak daudela dirulaguntzak behar bezala tramitatzeko, beraz, kasu bakoitzean argitaratutako oinarrietan eskatutako dokumentazioa aurkezteko eta justifikazioaren egokitasuna sakon aztertzeke eskatzen zaie sailei.

Langileak kontratatzeari dagokionez, txosten teknikoko txantiloietan kontratuen iraupen aurreikusitako guztizko kostuak jaso behar direla ondorioztatu da, eta Kontuhartzaitzako fiskalizazio-izapidea tipifikatu behar dela, aurrekontu-kreditua badagoela eta gastua organo eskudunak sortzen duela egiaztatu ahal izateko.

Diru-sarreraren kudeaketari dagokionez, onura fiskalak emateko

autorización del órgano de contratación, para dar así cumplimiento a lo establecido en la normativa vigente prevista en la legislación de contratos del sector público.

Respecto al Registro de subvenciones en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), se ha alcanzado un alto nivel de publicación en la BDNS, ya que en los dos últimos años el nivel de información incluida y la calidad de la misma ha mejorado visiblemente; a pesar de ello entiendo que corresponde seguir haciendo un esfuerzo para llegar a incluir la totalidad de la información requerida; concesiones, beneficiarios, pagos y reintegros realizados.

Respecto a las subvenciones en régimen de concurrencia competitiva, se concluye que todavía hay deficiencias en la adecuada tramitación de las subvenciones, por lo que se requiere a los distintos departamentos que se exija en cada caso la aportación de la documentación requerida en las bases publicadas y se analice en profundidad la adecuación de la justificación.

Respecto a la contratación de personal, se concluye que resulta necesario recoger en las plantillas del informe técnico, los costes totales previstos durante el periodo de duración de los contratos y tipificar el trámite de fiscalización de Intervención, al efecto de comprobar y verificar los requisitos básicos de existencia de crédito presupuestario y de que el gasto se genera por órgano competente.

Respecto a la gestión de ingresos, en su modalidad de concesión

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

modalitatean, espedienteak tramitatzen jarraitzea gomendatzen da, kontzesio horietarako ezarritako prozedurari jarraituz.

Azkenik, deskribatutako egitatei, udal kontu hartzailetzak 2023ko ekitaldian egindako legezotasun-txostenetan jasotakoak, aldez aurreko kontrol mugatuko eta eraginkortasuneko jarduketan eta gainerako txostenak, gehitu egin behar zaizkie.

## 5. TRAMITAZIOA

Udalbatzari jakinarazi ondoren, informazio hori administrazio hartzaileei helaraziko zaie, indarrean dagoen legediaren arabera: Gipuzkoako Foru Aldundiari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari.

Toki-erakundeko lehendakariak ekintza-plan bat formalizatuko du, aurreko artikuluan aipatutako laburpen-txostenean agertzen diren ahuleziak, akatsak, akatsak eta ez-betetzeak konpontzeko hartu beharreko neurriak zehazteko.

Ekintza-plana gehienez ere 3 hilabeteko epean egingo da, laburpen-txostena Osoko Bilkurara bidaltzen denetik zenbatzen hasita, eta honako hauek jasoko ditu: hartutako zuzenketa-neurriak, neurri horiek gauzatzeko arduraduna eta egin beharreko jardueren egutegia.

Ekintza-plana toki-erakundeko organo kontu-hartzaileari bidaliko zaio, eta hark baloratuko du egokia den adierazitako akatsak eta, hala badagokio, lortutako emaitzak konpontzeko. Lehendakaritzak

de beneficios fiscales, se recomienda seguir tramitando los expedientes siguiendo el procedimiento establecido para dichas concesiones.

Por último, decir que, a los hechos descritos, se le deben añadir los recogidos en los informes de legalidad elaborados durante el ejercicio 2023 por la Intervención municipal, dentro de las actuaciones de control previo limitado y de eficacia y demás informes emitidos.

## 5. TRAMITACIÓN

Una vez puesto en conocimiento del Pleno, se dará traslado a las Administraciones destinatarias de esta información conforme a la legislación vigente: Diputación Foral de Gipuzkoa y Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

La Presidencia de la entidad local formalizará un **plan de acción** que determine las medidas a adoptar para subsanar las debilidades, deficiencias, errores e incumplimientos que se pongan de manifiesto en el informe resumen referido en el artículo anterior.

El plan de acción se elaborará en el plazo máximo de 3 meses desde la remisión del informe resumen al Pleno y contendrá las medidas de corrección adoptadas, la persona responsable de llevarlas a cabo y el calendario de actuaciones a realizar.

El plan de acción será remitido al órgano interventor de la entidad local, que valorará su adecuación para solventar las deficiencias señaladas y en su caso los resultados obtenidos. La

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

Osoko Bilkurari jakinaraziko dio barne-kontrollean agertutako ahulezien zuzenketaren egoera, eta, horrela, Osoko Bilkurak kudeaketa ekonomiko-finantzarioa hobetzeko ezarritako neurri zuzentzaileen aldizkako jarraipena egin ahal izango du.

**2. II. ERANSKINA: KONTU-HARTZAILTZAK 2023AN FORMULATUTAKO ERAGOZPENEN AURKAKO DESADOSTASUNAK EBAZTEKO TXOSTENA ETA FISKALIZAZIOA BETE EZ DEN KASUETAKO TXOSTENA; ETA DIRU-SARREREN ARLOAN ANTZEMANDAKO ARAZO NAGUSIEN LABURPENA.**

- LEHENEA: ARAUBIDE JURIDIKOA:

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Tokiko Sektore Publikoko entitateen barne kontrolaren araubide juridikoa erregulitzen duen abenduaren 27ko 32/2018 Foru Dekretuaren 15.6 artikuluan, Aurrekontuak Betearazteko 2023ko Udal Arauaren 12.2 artikuluan eta arlo horretan indarrean dauden gainerako arauetan ezarritakoaren arabera, organo kontu-hartzaileak txostena igorriko dio Osoko Bilkurari, formulatutako eragozpenen kontra toki erakundeko presidentek hartutako ebazpen guztiei buruz, sarreraren arloan antzemandako anomalia nagusien laburpenarekin batera. Txosten horretan, fiskalizazio funtzioaren berezko alderdiak eta zereginak baino ez dira kontuan hartuko, fiskalizatzen dituen jarduketan egokitasun edo komenigarritasun kontuak sartzeke.

Presidencia informará al Pleno sobre la situación de la corrección de las debilidades puestas de manifiesto en el ejercicio del control interno, permitiendo así que el Pleno realice un seguimiento periódico de las medidas correctoras implantadas para la mejora de la gestión económico-financiera.

**2º- Anexo II: "INFORME DE RESOLUCIÓN DE DISCREPANCIAS CONTRARIAS A LOS REPAROS FORMULADOS POR LA INTERVENCIÓN MUNICIPAL EN EL EJERCICIO 2023, DE LOS SUPUESTOS DE OMISIÓN DE FISCALIZACIÓN, ASÍ COMO RESUMEN DE LAS PRINCIPALES ANOMALÍAS DETECTADAS EN MATERIA DE INGRESOS".**

- PRIMERO: REGULACIÓN JURÍDICA:

Conforme a lo establecido en el artículo 15.6 del Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el Régimen Jurídico de Control Interno en las entidades locales del sector Público Local de Gipuzkoa, del artículo 12.2 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria 2023 y demás normativa vigente en la materia; el órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

- BIGARRENA: FORMULATUTAKO ERAGOZPENAK ETA HARTUTAKO ERABAKIAK:

Amaitutako ekitaldian zehar, ez da eragozpen txostenik egin, ez aurrekontu esleipenik ez egoteagatik, ez organo ez-eskudunek hartutako erabakiengatik, baina bai jasota gelditu da urtean zehar egindako txostenetan kontratua amaitutakoan esleipen berria amaitu gabe bi zerbitzu ematen jarraitu dela, legez ezarritako prozedura alde batera utzita. ("2023ko Barne kontrolari buruzko urteko laburpen txostena" A.1.1.2 apartadua)

- HIRUGARRENA: DIRU SARREREN ARLOAN ANTZEMANDAKO ANOMALIAK:

2023ko ekitaldian, diru-sarreraren arloko anomalia hau atzeman da:

- Eremu publikoa terraza eta mahaitxoekin okupatzeko tasak ez dira likidatu. Kontzeptu honengatik 2023an indarrean dagoen tasa 51,71 €/urteko da instalatutako mahai bakoitzeko, eta kontzeptu horrengatik 2019. ekitaldiari dagokion azken diru-bilketa, 19. COVIDaren aurreko ekitaldiari dagokiona, 6.180 euro izan zen.

Udalbatzak, 2020ko maiatzaren 19an, COVIDeko pandemiak eragindako alarma-egoera zela eta, udal-araudia egokitzeko erabakia hartu zuen, eremu publikoa terraza eta mahaitxoekin erabili eta okupatzeari buruzko udal-ordenantzari dagokionez, eta araudi horren hainbat artikulua bertan behera

- SEGUNDO: REPAROS EFECTUADOS Y RESOLUCIONES ADOPTADAS:

A lo largo del ejercicio finalizado, no se han realizado informes de reparo por causa de falta de consignación presupuestaria, ni por acuerdos adoptados por órganos no competentes, aunque si se ha dejado constancia de la continuidad de la prestación de dos servicios una vez finalizados los contratos sin que se hubieran realizado las nuevas adjudicaciones, prescindiendo así del procedimiento legalmente establecido. (Apartado A.1.1.2 del "Informe resumen anual de control interno 2023").

- TERCERO: ANOMALIAS DETECTADAS EN MATERIA DE INGRESOS:

A lo largo del ejercicio 2023, se ha detectado la siguiente anomalía en materia de ingresos:

- No se han liquidado las tasas por ocupación de vía pública con terrazas y veladores. La tasa vigente durante el 2023 por este concepto asciende a 51,71.-€/año por mesa instalada y la última recaudación por dicho concepto que corresponde al ejercicio 2019 - ejercicio anterior al COVID-19 - ascendió a 6.180 euros.

El Ayuntamiento Pleno con fecha 19 de mayo de 2020 y debido al estado de alarma provocado por la pandemia del COVID-19, adoptó el acuerdo de adecuación de la normativa municipal respecto a la Ordenanza Municipal sobre el uso y la ocupación de la vía pública con terrazas y veladores,

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

utzi zituen.

Zehazki, akordioan hau jasotzen zen:

**“IX.- ALARMA-EGOERA: UDAL-ARAUDIAREN EGOKITZAPENA:**

a) Bide publikoa terraza eta mahaitxoekin erabili eta okupatzeari buruzko udal-ordenantza: hainbat artikulua bertan behera uztea.- Terrazetako espazio publikoa handitzeko baimena emateko, betiere oinezkoen segurtasuna eta bizikidetzak bermatzen badira, 5.1, 5.3, 5.4, 6.1. (a eta b), 10.1.A eta 10.1.E artikuluek aldi baterako etenda utziko dira.

Neurri hori aldi baterako izango da, eta automatikoki baliogabetuko da neurri horiek justifikatzen dituzten mugak kentzen direnean.”

Aipatu bertan behera gelditu diren artikulua guztiak, lizentziak emateko azalerak eta okupatzeko gehieneko eta gutxieneko espazioak mugatzeari buruzkoak dira, hori guztia terrazetarako espazio publikoak handitzeko helburuarekin.

b) Ordenantza fiskalak: Eremu publikoa okupatzeagatik tasa eta zerbitzu publikoak emateagatik tasa.- Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak (COVID-19) eragindako osasun-, gizarte- eta ekonomia-krisiaren ondorioz, gobernu-taldeak zenbait neurri hartu nahi ditu, zergak ordaintzeko epeak atzeratzeaz gain, udal-tasa batzuk ez kobratzeko udalerriko merkatuan, merkataritzan eta

dejando en suspenso parte de dicha normativa.

En concreto el acuerdo recogía lo siguiente:

**“IX.- ESTADO DE ALARMA: ADECUACIÓN DE LA NORMATIVA MUNICIPAL:**

a) Ordenanza municipal sobre el uso y la ocupación de la vía pública con terrazas y veladores: suspensión de diversos artículos.- Se da cuenta de que al objeto de autorizar la ampliación del espacio público de las terrazas, siempre que se garanticen la seguridad y la convivencia con los peatones, se dejarán en suspenso de forma temporal los artículos: 5.1, 5.3, 5.4, 6.1. (a y b), 10.1.A y 10.1.E.

Esta medida tendrá carácter temporal y quedará sin efecto automáticamente cuando se levanten las limitaciones que las justifican.”

Artículos, todos ellos que hacen referencia a la delimitación de superficies, espacios máximos y mínimos de ocupación para concesión de licencias, al objeto de ampliar los espacios públicos para las terrazas.

b) Ordenanzas fiscales: Tasa por ocupación de vía pública y Tasa por prestación de servicios públicos.- Se da cuenta que dada la crisis sanitaria, social y económica generada por el COVID-19, es voluntad del equipo de gobierno adoptar algunas medidas, además de la ya establecida de retrasar los plazos de pago de los tributos, de no cobrar algunas tasas municipales a los titulares de puestos en el mercado,

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

ostalaritzan diharduten titularrei.

Hona hemen proposamena:

- 2020ko bigarren hiruhilekoari dagokion merkatu-zerbitzuaren tasari %100eko hobaria ematea.

- % 100eko hobaria ematea eremu publikoa mahai eta aulkiekin okupatzeagatik, 2020. urteari dagokiona.

- Hobari horiek 2020-12-31ra arte baino ez dute balioko."

Hobari horiek 2021 eta 2022 ekitaldietarako ere onartu dira, eta indarrak gabe gelditu dira 2023rako.

2023ko ekitaldian, merkatu-zerbitzuaren tasaren likidazioa berrezarri da, baina ez da hala gertatu eremu publikoa terraza eta mahaitxoekin okupatzeko tasarekin.

Eremu publikoa terraza eta mahaiekin erabili eta okupatzeari buruzko udal-ordenantzako artikulua aldi baterako etetea justifikatu zuten mugak egon ez arren, ostalaritza-establezimenduek terrazak handituta izaten jarraitu dute, pandemia garaian bezala, Udalak ez die baimen berririk eman establezimendu horiei, eta, ondorioz, ez da tasa-likidazioa egiteko zerga-errola sortzeko espedienterik izapidetu.

- LAUGARRENA: TXOSTENA

comerciantes, y hosteleros del municipio.

La propuesta, sería la siguiente:

- Bonificar en un 100%, la tasa de servicio de mercado correspondiente al segundo trimestre/2020.

- Bonificar en un 100%, la tasa de ocupación de vía pública con mesas y sillas, correspondiente al año 2020.

- Señalar que dichas bonificaciones tendrán efecto exclusivamente hasta el 31-12-2020."

Estas bonificaciones también se han aprobado para los ejercicios 2021 y 2022, quedando sin efecto para el ejercicio 2023.

Durante el ejercicio 2023, se ha restablecido la liquidación de la tasa de servicio de mercado, no ocurriendo así con la tasa de ocupación de la vía pública con terrazas y veladores.

A pesar de no existir ya las limitaciones que justificaron la suspensión temporal de los artículos de la ordenanza municipal sobre el uso y la ocupación de la vía pública con terrazas y veladores, los establecimientos hosteleros han seguido manteniendo las terrazas ampliadas como en tiempos de pandemia, el Ayuntamiento no ha concedido nuevas autorizaciones para dichos establecimientos y ello ha supuesto que no se haya instruido expediente para crear el padrón fiscal que permite la liquidación de las tasas.

- CUARTO: REMISIÓN DEL INFORME.

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

## BIDALTZEA:

Osoko Bilkurari jakinarazi ondoren, informazio hau guztia helaraziko zaio administrazio hartzaileari, hots, Herri Kontuen Euskal Epaitegiari, indarrean dagoen legeriaren arabera.

Kontutan izanda: Terraza eta mahaitxoekin eremu publikoaren erabilera eta okupazioari buruzko udal ordenantzari dagokionez, Alkatezaren 2020/0968 Dekretuaren bidez (2021eko urtarrilaren 11ko GAO n argitaratua, 5. zk.), Zumarragako ostalaritza-establezimenduetako terrazei buruzko neurri bereziak eta presakoak hartu zirela. Dekretu horrek arautzen ditu:

- Berogailu elektrikoak edo gas berogailuak instalatzea.
- Aparkatzeko plazetan terrazak jartzea.
- Haizetik babesteko aurrealdeko elementuak jartzea.

Neurri horiek indarrean daude, bertan jasotzen baita behar-beharrezkoa den denborarako bakarrik izango dutela indarra eta, betiere, Alkatezak neurri horiek ez aplikatzea erabaki arte.

Alkateak adierazi du Udala kontrol eta fiskalizazio neurri sendoen menpe dagoela, are gehiago gobernu taldeak helburu hori lortzeko lan egiten duenetik. Hiru kontrol mota daude: barne kontrola, urtero egiten den kanpo auditoretza eta HKEEren fiskalizazioa. Testuinguru horretan, HKEE Udalaren Iruzzurraren aurkako Plana fiskalizatu du Next funtsei

Una vez puesto en conocimiento del Pleno, se dará traslado a las Administraciones destinatarias de esta información conforme a la legislación vigente: Tribunal Vasco de Cuentas Públicas”

Considerando: Que, respecto a la Ordenanza municipal sobre el uso y la ocupación de la vía pública con terrazas y veladores, por Decreto de Alcaldía 2020/0968, publicado en el BOG nº 5 de 11 de enero de 2021, se adoptaron medidas extraordinarias y urgentes relativas a las terrazas de los establecimientos de hostelería de Zumarraga, por el que se regula:

- La Instalación de estufas eléctricas o calefacciones de gas.
- La Instalación de terrazas en plazas de aparcamiento.
- La Instalación de elementos protectores frontales contra el viento.

Dichas medidas están vigentes ya que allí se recoge que se mantendrán vigentes exclusivamente por el tiempo estrictamente necesario y, en todo caso, hasta que por parte de la Alcaldía se decrete su inaplicación.

Por el Sr. Alcalde se señala que el Ayuntamiento está sujeto a medidas de control y fiscalización intensas, más aún desde que el equipo de gobierno trabaja en la consecución de este objetivo. Existen tres tipos de control: control interno, auditoría externa que se efectúa anualmente y la fiscalización del TVCP. En este contexto el TVCP ha fiscalizado

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>





# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

dagokienez, eta, Eusko Legebiltzarrak eskatuta, hainbat auditoria ere egin dira.

Alkatearen mintzaldia akta honetako audioan grabatzen da.

Txostena Antolaketa Batzordean aurkeztu zen maiatzaren 15ean.

Udalbatza, osatzen duten hamahiru zinegotziak bertan zirela (6 PSE-EE, 5 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV), jakinaren gainean geratu da.

#### **IV.- 2024KO FINANTZA-KONTROLEKO URTEKO PLANA.**

Kontuhartzaileak jakinarazi du 2023. urterako finantza kontrolerako plana, 2023ko maiatzaren 4an jakinarazi zela Udalbatzari, Gipuzkoako Tokiko Sektore Publikoko erakundeen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautzen duen abenduaren 27ko 32/2018 Foru Dekretuan ezarritakoa oinarri hartuta.

Plan horretan, hurrengo ekitaldirako plan berririk egiten ez bada, oraingoa 2024rako luzatutzat joko dela jasotzen da.

Bertan jasotako barne-kontrolerako jarduerak baliozkoak direla eta 2024ko ekitaldirako erabat indarrean daudela ulertzen denez, 2023ko Finantza Kontrolerako Urteko Plana 2024ko ekitaldirako luzatzea proposatzen da.

el Plan antifraude del Ayuntamiento en referencia a los fondos Next y a requerimiento del Parlamento Vasco también se ha realizado diversas auditorias.

La intervención del Alcalde queda grabada en el audio que forma parte de esta Acta.

Resultando: Que el informe fue presentado en la Comisión de Organización del día 15 de mayo.

La Corporación, con la asistencia de los trece concejales que la constituyen (6 PSE-EE, 5 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV) se da por enterada.

#### **IV.- “PLAN ANUAL DE CONTROL FINANCIERO 2024.**

Por la Interventora se informa que con fecha 4 de mayo de 2023, se dio cuenta al Pleno, del Plan anual de control financiero confeccionado para el año 2024, en base a lo establecido en el Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno de las entidades del Sector Público Local de Gipuzkoa.

En el mismo se recoge que en caso de que no se elabore un nuevo plan para el siguiente ejercicio, se entenderá prorrogado el actual para 2024.

Entendiendo que las actuaciones de control interno allí recogidas son válidas y totalmente vigentes para el ejercicio 2024, se propone prorrogar el Plan Anual de Control Financiero 2023, para el ejercicio 2024.

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

Batzordeak, hori ikusita, jakintzat eman du eta gaia osoko bilkurari helaraztea proposatu du, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.”

Txostena Antolaketa Batzordean aurkeztu zen maiatzaren 15ean.

Udalbatza osatzen duten hamahiru zinegotziak bertan zirela (6 PSE-EE, 5 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV), jakinaren gainean geratu da.

## V.- “NAFARROA ENPARANTZA BERRURBANIZATZEKO PROIEKTUA.-

Nafarroa enparantza berrurbanizatzeko proiektua aztertu da. David Panadero Mansillak idatzia, irisgarritasuna eta garapen jasangarria hobetzeko, 302.192,88 euroko aurrekontuarekin, gehi BEZa (63.460,5€).

Alkateak adierazi du helburua proiektua onetsita izatea dela, deialdiaren bat dagoenean diru-laguntza eman ahal izateko.

Lurralde Batzordeak, maiatzaren 15ean egindako bileran, emandako aldeko proposamena kontutan izanda.

Eztabaidari hasiera emanik, Aritz Elgarresta zinegotziak, EH-BILDU udal taldearen bozeramaileak, adierazi du bere taldea abstenitu egingo dela. Abstentzioaren arrazoia da bere taldeak berrurbanizazio proiektuaren berri izan duela Lurralde Batzordearen deialdiarekin batera. Bere ustez, obra

La Comisión, en su vista, se da por enterada y propone elevar el asunto al Pleno para su conocimiento y efectos oportunos.”

Resultando: Que el informe fue presentado en la Comisión de Organización del día 15 de mayo.

La Corporación, con la asistencia de los trece concejales que la constituyen (6 PSE-EE, 5 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV) se da por enterada.

## V.- “PROYECTO DE REURBANIZACIÓN DE PLAZA NAVARRA.-

Examinado el proyecto de “Reurbanización de la Plaza Navarra”, redactado por David Panadero Mansilla, al objeto mejorar la accesibilidad y desarrollo sostenible, con un presupuesto de 302.192,88€ más IVA (63.460,5€).

Por el Alcalde se señala que el objetivo es tener el proyecto aprobado al objeto de poder cursar subvención cuando exista alguna convocatoria.

Resultando: El dictamen favorable emitido por la Comisión de Territorio del día 14 de mayo.

Abierto el debate, por el corporativo Aritz Elgarresta, portavoz del grupo municipal de EH-BILDU, se señala que su grupo se va a abstener. El motivo de la abstención radica en que su grupo ha tenido conocimiento del citado proyecto de reurbanización junto con la convocatoria de la Comisión de

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

proiektu baten onarpena denbora gehiagoz aztertu beharko litzateke. Aurrerantzean proiektuen kopia emateko eskatu du, aztertzeke denbora gehiago emanaz.

Alkateak erantzun dio aldeko botorik ez ematea oposizioke talde nagusiaren ohiko jarduera dela. Gaineratu du Lurralde Batzordean ez zela horrelakorik esan.

Gauza bera gertatu zen Jai Alai kalea berriz urbanizatzearekin, Next Fondoek %100ean finantzatua. Adierazi du gobernu taldeak lanean jarraituko duela ikusten diren beharren arabera eta Udalaren ahalmen ekonomikoak kontuan hartuta.

Bien esku-hartzea grabatuta geratzen da akta honetako audioan.

Udalbatzak, 8 zinegotzien aldeko botoarekin (6 PSE-EE eta 2 EAJ-PNV) eta 5 zinegotzien abstentzioarekin (5 EH-BILDU), honako hau erabaki du:

Lehenengoa.- Hasierako onarpena ematea David Panadero Mansillak idatzitako "Nafarroa enparantza berrurbanizatzeke" proiektuari. Izan ere, jendaurreke erakustaldian alegaziorik aurkezten ez bada, behin betiko onetsiko da, eta ez da bestelako erabakirik hartu beharko.

Bigarrena.- Aipatutako proiektua jendaurrean jartzea hogeit (20) egunez, Udalaren iragarkiak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta lurralde historikoan zabalkunderik handiena

Territorio. A su entender la aprobación de un proyecto de obras debiera poder analizarse con más tiempo. Solicita que en adelante se les entregue copia de los proyectos dando más tiempo para su análisis.

El Alcalde le contesta diciendo que el no voto favorable viene siendo práctica habitual del principal grupo de la oposición. Añade que en la Comisión e Territorio nada de esto se dijo.

Esto mismo se sucedió con la reurbanización de la calle Jai Alai, obra financiada al 100% por Fondos Next. Señala que el equipo de gobierno seguirá trabajando en función de las necesidades que se observan y atendiendo a la capacidad económica del Ayuntamiento.

La intervención de ambos queda grabada en el audio que forma parte de esta Acta.

La Corporación, con el voto favorable de 8 concejales (6 PSE-EE y 2 EAJ-PNV), y la abstención de 5 concejales (5 EH-BILDU), acuerda:

Primero.- Aprobar inicialmente el Proyecto de " Reurbanización de la Plaza Navarra", redactado por David Panadero Mansilla, en el bien entendido que si durante el periodo de información pública no se presentasen alegaciones quedará definitivamente aprobado sin necesidad de posterior acuerdo.

Segundo.- Someter el citado proyecto al trámite de información pública por un periodo de veinte (20) días mediante la publicación de anuncios del Ayuntamiento en el Boletín Oficial de

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

duen bi egunkaritan argitaratuz, alegazioak aurkez daitezzen.

## VI.- EIZAGA BERRI 2KO JABEKIDE TXIKIEKIN HIRIGINTZA HITZARMENAREN PROPOSAMENA.-

Adierazi du Zumarragako Udalaren interesa eremuaren kudeaketa eta urbanizazio prozesua dinamizatzea dela, Zumarragako Udalaren eta Promociones Eitza Berri S.L. enpresaren artean hitzarmen berri bat sinatzeak berresten duen bezala, eremu horretan gehiengo duena, izan ere, Plan Orokorraren berrikuspenaren Aurrerapenean (GAO, 2024ko maiatzaren 8koa) egituratzen da eremu estrategiko gisa, etorkizunean udalerrirako etxebizitza-eskaintza jaso dezakeena, udalerriko etxebizitza-politikan esku-hartze aktiboa izatearen esparruan, eta hori guztia gaur egun dauden tipologia berriz kontuan hartuta.

Testuinguru horretan, eta birpartzelazio horretan esleitutako jabe minoritarioen interesak eta Udalarenak berarenak uztartuta, egokitzat jo da azken horrek jabe minoritario horien eraikuntza-eskubideak eta betebeharrak bereganatzea, Udalak eremuan parte-hartzea areagotu dezan, betiere hurrengoetan oinarrituta.

Gutxiengoen jabe bakoitzarekin hirigintza hitzarmen bat onestea proposatzen da, Udalak bere gain har ditzan Z.1.4 "Eizaga Berri 2" eremuaren barruan dituen eskubide eta betebeharrak.

Gipuzkoa y en dos de los periódicos de mayor circulación del territorio histórico, para la presentación de alegaciones.

## VI.- PROPUESTA CONVENIO URBANÍSTICO PROPIETARIOS MINORITARIOS EIZAGA-BERRI 2.-

Dado cuenta que es interés del Ayuntamiento de Zumarraga dinamizar el proceso de gestión y urbanización del ámbito como lo confirma la firma de un nuevo convenio entre el Ayuntamiento de Zumarraga y la promotora Promociones Eitza Berri S.L. mayoritaria en el ámbito toda vez que el mismo se configura en el Avance de la revisión del Plan General .-BOG de 8 de mayo de 2024- como un ámbito estratégico susceptible de albergar futura oferta de viviendas para el municipio, en el marco de una intervención activa en la política de vivienda del municipio, y todo ello a partir de una reconsideración de las tipologías actualmente existentes.

En ese contexto y conjugando los intereses de los propietarios minoritarios adjudicatarios en dicha reparcelación y del propio Ayuntamiento, se ha considerado oportuno que éste último se haga con los derechos edificatorios de dichos propietarios minoritarios, así como con sus obligaciones, de tal manera que el Ayuntamiento incremente la participación en el ámbito.

Se propone la aprobación de un Convenio urbanístico con cada uno de los propietarios minoritarios, cuyo objeto es la asunción, por parte del Ayuntamiento de los derechos y obligaciones que ostentan dentro del ámbito Z.1.4 "Eizaga Berri 2".

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

Prozesu hori gauzatzeko, Z.1.4 eremuko birzatiketa proiektua aldatuko da. (Eizaga Berri 2), Zumarragako Arau Subsidiarioetakoa. Aldaketa horretan, onartutako eta sinatutako eta izapidetutako hitzarmenetan oinarrituta –aldaketa horrek dituen kalkuluak alde batera utzita–, soberakinen eta akatsen zerrenda bat planteatuko da Zumarragako Udalaren alde.

Era berean, aditzera ematen da lurzatiaren balio garbia egungo lurzoru urbanizatuaren baliotik abiatuta zehaztu dela, zenbateko horretatik dagozkion urbanizazio-kargen zenbatespena kenduz (hirigintza-kargaren arabera) eta emaitzako zenbatekoari jabeak hitzarmen hau sinatu arte ordaindutako kopuruak gehituz.

Hitzarmen horiek akta honi erantsi zaizkio eranskin gisa.

Lurralde Batzordeak, maiatzaren 15ean egindako bileran, emandako aldeko proposamena kontutan izanda.

Udalbatzak, udala osatzen duten hamairu zinegotzien aldeko botoarekin (6 PSE-EE, 5 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV), honako hau erabaki du:

LEHENENGOA.- I. eranskinean jasotako hirigintza-hitzarmenak onartzea.

BIGARRENA.- Espedientea jendaurrean jartzea hilabetez, alegazioak egin ahal izateko, eta erabakia eta hitzarmenaren

La forma de llevar a cabo dicho proceso será mediante una modificación del proyecto de reparcelación del ámbito Z.1.4. (Eizaga Berri 2), de las NNSS de Zumarraga. En dicha modificación se plantearán, en base a los convenios que resulten tramitados aprobados y firmados – e independientemente de los cálculos que contenga dicha modificación-, una relación de excesos y defectos, a favor del Ayuntamiento de Zumarraga.

Asimismo, se informa que se ha determinado el valor neto de las parcelas en cuestión partiendo del Valor del Suelo Urbanizado actual, detrayendo de dicho importe una estimación de las cargas de urbanización correspondientes (según el gravamen urbanístico) y sumando al importe resultante las cantidades ya abonadas por el propietario hasta la fecha de la firma del presente convenio.

Se adjuntan a la presente acta dichos convenios como anexo.

Resultando: El dictamen favorable emitido por la Comisión de Territorio del día 14 de mayo.

La Corporación, con el voto favorable de los trece concejales que la constituyen (6 PSE-EE, 5 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV) acuerda:

PRIMERO.- Aprobar los convenios urbanísticos que constan en el anexo I.

SEGUNDO.- Someter a información pública el expediente completo por plazo de un mes a efectos de posibles

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

testua interesdun gisa agertzen direnei jakinaraztea. Epe horretan inork alegaziorik aurkezten ez badu, erabaki hau behin betikoa bilakatuko da.

**HIRUGARRENA.-** Alkateari baimena ematea sina dezan, bai eta sinatzeko behar diren agiri guztiak sina ditzan ere.

Sinatu ondoren, helburuak lortzeko tramitatu behar diren planeamendu tresnen dokumentazioan sartu beharko da.

**VII.- “PRÓRROGA DEL CONTRATO PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE CONTROL DE ACCESOS, LIMPIEZA, REPARACIÓN ORDINARIA Y MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES DEL POLIDEPORTIVO MUNICIPAL ISPILLA DE ZUMARRAGA.-** Udaltzak, 2022ko maiatzaren 17an egindako bilkuran, erabaki zuen **ISTEDOA S.COOP. PEQUEÑA** (F75031260 IFK) esleitzea “Zumarragako Ispilla udal kiroldegiko sarbideak kontrolatzeko, garbitzeko, ohiko konponketak egiteko eta udal kirol instalazioak mantentzeko zerbitzua”.

Kontratuan bi urteko iraupena ezartzen da, 2022ko ekainaren 1etik hasita eta honen oinarritzko aurrekontua urteko 247.107,50 eurokoa da, BEZ kanpo.

Aurreikusitako epea igarotzeaz den honetan, aldeetako batek ez du salaketarik aurkeztu eta kontratuaren

alegaciones, y dar traslado del acuerdo y el texto de convenio a quienes figuran como interesados. Si en el referido periodo no se presentasen alegaciones el presente acuerdo quedará elevado a definitivo.

**TERCERO.-** Autorizar al Sr. Alcalde para su firma y la de cuantos documentos sean precisos en orden a su ejecución.

Una vez suscrito deberá incorporarse a la documentación de los instrumentos de planeamiento que es preciso tramitar para la consecución de sus objetivos.

**VII.- “ZUMARRAGAKO ISPILLA UDAL KIROLDEGIKO SARBIDEAK KONTROLATZEKO, GARBITZEKO, OHIKO KONPONKETAK EGITEKO ETA UDAL KIROL INSTALAZIOAK MANTENTZEKO ZERBITZUA EMATEKO KONTRATUAREN LUZAPENA.-** El Ayuntamiento-Pleno en sesión celebrada el día 17 de mayo de 2022, acordó adjudicar a **ISTEDOA S.COOP. PEQUEÑA** con CIF F75031260 la prestación del “servicio de control de accesos, limpieza, reparación ordinaria y mantenimiento de las instalaciones deportivas municipales del polideportivo municipal Ispilla de Zumarraga”.

En el contrato se establece un plazo de duración de dos años, a contar desde el día 1 de junio de 2022, con un presupuesto base por importe de 247.107,50 € por año, IVA excluido.

Próximo el vencimiento del plazo previsto y no habiéndose producido denuncia de cualquiera de las partes y

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

xede den zerbitzua izaten jarraitu beharra dagoenez, Zumarragako Ispilla udal kiroldegiko sarbideak kontrolatzeko, garbitzeko, ohiko konponketak egiteko eta udal kirol instalazioak mantentzeko zerbitzuaren kontratua luzatzearen ALDEKO txostena egin da.

Luzapen-aldian, kontratuaren ezaugarriak ez dira aldatuko eta oinarrizko aurrekontua 253.285,19 €-koa izango da, BEZ kanpo. Hala ere, aldaketak egin ahal izango dira, SPKLren 2017. Legeko 203. Artikulutik 207.era bitartekoetan ezarritakoaren arabera.

Herritar Batzordeak, maiatzaren 14an egindako bileran, emandako aldeko proposamena kontutan izanda.

Udalbatzak, udala osatzen duten hamairu zinegotzien aldeko botoarekin (6 PSE-EE, 5 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV), kontratuaren luzapena onartzea erabaki du.

### **VIII.- MOZIOA: MAIATZAREN 17A, HOMOFOBIA, LESBOFOBIA ETA TRANSFOBIAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA. PSE-EE ETA EAJ-PNVK SINATUA.-**

Rosa Maiza zinegotziak, Euskal Sozialisten udal taldearen bozeramaileak eta Josu Idígoras zinegotziak, EAJren udal taldearen bozeramaileak, bi taldeek sinatutako mozioa irakurri dute. Mozio horren edukia hau da:

“MAIATZAREN 17<sup>a</sup>, HOMOFOBIA, LESBOFOBIA ETA TRANSFOBIAREN

ante la necesidad de seguir contando con el servicio objeto del contrato, se informa FAVORABLEMENTE a la prórroga del contrato del servicio de control de accesos, limpieza, reparación ordinaria y mantenimiento de las instalaciones deportivas municipales del polideportivo municipal Ispilla de Zumarraga.

Durante el periodo de prórroga, las características del contrato permanecerán inalterables, con un presupuesto base por importe de 253.285,19 € sin IVA, sin perjuicio de las modificaciones que se puedan introducir de conformidad con lo establecido en los artículos 203 a 207 de la LCSP 2017.

Resultando: El dictamen favorable emitido por la Comisión de Ciudadanía del día 14 de mayo.

La Corporación, con el voto favorable de los trece concejales que la constituyen (6 PSE-EE, 5 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV) acuerda aprobar la prórroga al contrato.

### **VIII.- MOCIÓN: 17 DE MAYO, DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA HOMOFOBIA, LESBOFOBIA Y TRANSFOBIA. SUSCRITA POR PSE-EE Y EAJ-PNV.-**

Por la corporativo Rosa Maiza, portavoz del grupo municipal Socialistas Vascos y el corporativo Josu Idígoras, portavoz del grupo municipal de EAJ-PNV, se da lectura a la moción suscrita por ambos grupos, cuyo contenido es como sigue:

“17 DE MAYO, DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA HOMOFOBIA,

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

## KONTRAKO NAZIOARTEKO EGUNA.

1990eko maiatzaren 17an, munduko Osasun Erakundeak, (MOE) homosexualitatea ezabatu zuen buruko gaixotasunen zerrendatik. Gertaera hori mugari historikotzat jo dezakegu orain, eta urrats garrantzitsua da sexu-orientazioa eta -identitatea gure gizartean ematen den aniztasunaren parte bat dela onartzen hasteko. Duela hamarkada bat baino gehiagotik, beraz, maiatzaren 17<sup>a</sup> da LGTBI pertsonen kontra (lesbianak, gauak, bisexualak, transak eta intersexualak) zuzendutako gorroto eta indarkeria mota guztien aurkako Nazioarteko Eguna.

1990. urtetik eta gaur arte aurrerapauso ugari eman dira legeen bidez hiritar guztien berdintasuna bermatzeko, norbanako bakoitzaren sexu-orientazioa edo generoa edozein direla ere, eta gure lurraldean lege garrantzitsuak egin eta onartu dira herritar guztien eskubideak parekatzeko. Gizarteak ere egin du Aurrera zentzu honetan, eta gaur esan genezake gero eta espazio sozial gehiago ditugula non pertsona bakoitzak gure sexualitatea eta generoa bizitzeko aukera askatasun osoz bizi eta adieraz ditzakegun.

Lege-aldaketak eta aurrerapauso sozialak ugari izan diren arren, LGTBI pertsona asko eta asko dira oraindik diskriminazioari, estigmatizazioari eta indarkeria egoerei aurre egin behar dietenak. Euskal gizarteari bide luzea geratzen zaio oraindik egiazko berdintasun eraginkorra lortzeko. Gure zoritxarrerako, aurreiritziek, uste ustelek, estereotipoek, gaitzespenak eta gorrotoak bizirik dira oraindik hainbat sektore sozialetan.

## LESBOFOBIA Y TRANSFOBIA.

El 17 de mayo de 1990, la Organización Mundial de la Salud (OMS) eliminó la homosexualidad de la lista de enfermedades mentales. Este hecho supuso un hito histórico y un paso muy importante para que la orientación y la identidad sexual empezaran a ser aceptadas como parte de la diversidad existente en nuestra sociedad. Desde hace más de una década el 17 de mayo ha pasado a ser el Día Internacional contra todo tipo de odio y violencia dirigida a las personas LGTBI (conformadas por lesbianas, gays, bisexuales, trans e intersexuales).

Desde 1990 hasta nuestros días se han dado muchos avances en el terreno legal para igualar a la ciudadanía con independencia de su orientación sexual y/o género, dándose importantes leyes en nuestro territorio que equiparan en muchos terrenos a las personas LGTBI con el resto de la población. La sociedad de forma paralela también ha avanzado, pudiéndose decir que en conjunto disfrutamos de más espacios sociales donde las personas podemos expresarnos de forma abierta y diversa con nuestra sexualidad y maneras de vivir nuestro género.

A pesar de los muchos cambios legales y avances sociales conseguidos, muchas personas LGTBI continúan haciendo frente a la discriminación, la estigmatización y la violencia. Como sociedad vasca nos queda todavía mucho camino para conseguir una igualdad real y efectiva. Los prejuicios, las falsas creencias, los estereotipos, el rechazo y a veces el odio continúan desgraciadamente en el interior de muchos sectores sociales.

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>





# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

LGTBI pertsona asko dira oraindik ikusezintasunaren mende bizi direnak, beren sexu -edo genero-identitatea ezkutatu beharra ikusten dutelarik (batez ere lesbianak, transexualak, adinekoak edo desgaituak badira), eta gure hirietako espazio publikoetan ematen ari den eraso fisikoen gorakadak agerian uzten du oraindik ez garela iritsi sexu-edo genero-aniztasuna berdintasun egoeran eta diskriminaziorik gabe bizitzeko eta adierazteko askatasun-egoerara.

Homofobia, lesbofobia eta transfobiaren kontrako borroka da pertsona guztientzat berdintasun printzipioa, duintasuna eta Giza Eskubideak defendatzea. Aniztasuna da gure aberastasunik handienetako bat, eta LGTBI pertsonen aurkako diskriminazio eta indarkeriaren kontra egingo den ahalegin bakoitza aurrerapauso bat da gero eta Gizarte inklusiboagoa eraikitzeke, jarrera baztertzaleak baztertuko dituen gizarte, bidezkoagoa, errespetuan eta berdintasunean oinarrituta eraikiko dena.

Zumarragako Udalaren helburua izan da beti sexu- eta genero-aniztasuna aldarrikatzeko politikak garatzea; eta horretarako sortu zen Eusko Jaurlaritzaren BERDINDU zerbitzua, LGTBI kolektiboari eta bere inguru osoari laguntzeko, bere helburu Nagusia delarik euskal hiritargo osoaren berdintasuna bermatzea, gizabanako bakoitzaren sexu- orientazioa eta generoa edozein direla ere, bai eta diskriminaziozko jarrerak ezabatuko dituen gizarte eraikitzeke oinarriak finkatzea ere.

Orain arte egin duen bezala, Zumarragako Udalak ekinean jarraituko

La invisibilidad y la ocultación en la que se encuentran muchas personas LGTBI (sobre todo si son lesbianas, transexuales, mayores o personas con discapacidad) o el incremento de agresiones físicas que en la actualidad se están dando en los espacios públicos de nuestras ciudades, evidencia una falta de libertad real para vivir y expresar la diversidad tanto sexual como de género en condiciones de igualdad y de no discriminación.

La lucha contra la homofobia, la lesbofobia y la transfobia es una defensa del principio de igualdad, la dignidad y los Derechos Humanos de todas las personas. La diversidad es nuestra riqueza y todos los esfuerzos que se hagan contra todo tipo de discriminación y violencia hacia las personas LGTBI son un progreso colectivo hacia una sociedad cada día más inclusiva y menos excluyente, más justa y respetuosa, en definitiva más igualitaria.

El Ayuntamiento de Zumarraga siempre ha mantenido el compromiso de desarrollar políticas en materia de diversidad sexual y de género y para ello, desde el Gobierno Vasco se creó BERDINDU, un servicio de atención al colectivo LGTBI y a su entorno, cuyo objetivo principal es fortalecer y asegurar la igualdad de la ciudadanía vasca con independencia de su orientación sexual e identidad de género, sentando las bases de una sociedad menos discriminatoria.

El Ayuntamiento de Zumarraga se mantendrá en su empeño de defender

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikokoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2024/05/21 - PLENO 21/05/2024

du pertsona guztien eskubideak defendatzeko, eta sustatuko dituen politika publikoetan bilatuko du pertsonak babestea eta diskriminazioaren kontrako neurriak abian jartzea. Gizartearen aniztasuna gure indarra da, bai eta defendatu eta babestu behar dugun balorea ere.

Eztabaidari hasiera emanda, Aritz Elgarresta zinegotziak hartu du parte, EH-BILDUKo udal taldearen bozeramaileak, eta adierazi du bere taldea abstenitu egingo dela eta jarrera horren zergatia azaldu du.

Aktaren zati den audioan grabatu da haren esku-hartzea.

Ondoren, proposamena egin duten taldeetako bozeramaileek parte hartu dute. Beraien esku-hartzea grabatuta geratu da akta honetako audioan.

Udalbatzak, zortzi zinegotziren aldeko botoarekin (6 PSE-EE, 2 EAJ-PNV) eta bost abstentziorekin (5 EH-BILDU), transkribatutako mozioa onartzea erabaki du.

## **IX.- GALDERA-ERANTZUNAK.-**

Ez dira egiten.

**AKTA IXTEA.-** Eta beste aztergairik egon ez denez, batzordeburuak bilkura bukatutzat eman du, zortziak eta hogeit minutuan. Ondoren Akta hau egin dut, bertaratuek sinatzen dutena, eta nik, idazkariak, horren fede ematen dut.

los derechos de todas las personas y en seguir incorporando medidas de protección y antidiscriminatorias en las políticas públicas. Creemos que la diversidad de nuestra sociedad es nuestra fuerza y un valor que hay que defender y preservar”.

Abierto el debate, interviene el corporativo Aritz Elgarresta, portavoz del grupo municipal de EH-BILDU, señalando que su grupo se va a abstener. Asimismo da a conocer el por qué de dicho posicionamiento.

Su intervención queda grabada en el audio que forma parte de esta acta.

A continuación, intervienen los portavoces de los grupos proponentes. Su intervención queda grabada en el audio que forma parte de esta acta.

La Corporación, con el voto favorable de ocho concejales (6 PSE-EE, 2 EAJ-PNV) y cinco abstenciones (5 EH-BILDU), acuerda aprobar la moción transcrita.

## **IX.- RUEGOS Y PREGUNTAS.-**

No se formulan.

**CIERRE DEL ACTA.-** Y no habiendo más asuntos que tratar, la Presidencia dio por terminada la sesión a las ocho horas y veinte minutos, extendiéndose la presente Acta, que firman los señores asistentes, conmigo la Secretaria, de que doy fe.

CSV:000.0080.AAAAQW0N.T.6ngN

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>